

3	Aruba		11	Financieel		13	Wereld		14	Sport	
Drugsvondst bij Boca Wariruri			'Huizenprijzen dalen met 5,5 procent'			Onderzoek justitie Spanje naar treinmachinist			Van Schaik: Utrecht op zelfde voet verder		

Naar aanleiding van aanbevelingen van het VN-comité

Nederland benadrukt strijd tegen discriminatie

ORANJESTAD/DEN HAAG — De Nederlandse regering benadrukt, mede namens Curaçao, Aruba en St Maarten, dat er sinds 2010 veel maatregelen zijn genomen in de strijd tegen discriminatie en racisme in alle vier de landen van het Koninkrijk. De aanbevelingen van het VN-comité tegen rassendiscriminatie zijn deels uitgevoerd, aldus de regering in een rapportage aan de Verenigde Naties (VN).

door onze correspondent
Otti Thomas

De VN maakte zich in 2010 onder meer zorgen over de inburgering van niet-westerse immigranten, discriminatie op de arbeidsmarkt en segregatie binnen het onderwijs.

Een van de aanbevelingen van de VN was om eindelijk met het lang beloofde nationaal actieplan tegen racisme te komen om de toenemende polarisatie tegen te gaan. “De Nederlandse regering vindt het erg belangrijk dat alle burgers gelijke mogelijkheden hebben om zich te ontwikkelen en succesvol te zijn. (...) Nederland vindt discriminatie en racisme onacceptabel”, aldus de Nederlandse regering in een reactie.

De rapportage betreft een opsomming van wetgeving in de periode april 2010 tot april 2012, anti-discriminatie maatregelen en een selectie van rechtszaken over discriminatie. Er wordt onder meer gesproken over de inwerkingtreding van een Nationaal Actie Plan tegen discriminatie in 2010, aangevuld met extra maatregelen als helpdesks, campagnes tegen discriminatie en hogere eisen in discriminatie-gerelateerde rechtszaken. Met betrekking tot integratie schrijft de rege-

ring dat er meer nadruk gelegd wordt op de eigen verantwoordelijkheid van migranten. Integratiecursussen moeten ze zelf betalen en indien mogelijk ook in het land van herkomst worden gevolgd. Migrant zijn hierdoor beter voorbereid, aldus de regering verwijzend naar een evaluatie van het beleid.

Bezwaar

Over discriminatie op de arbeidsmarkt - een voortdurende bron van zorgen binnen de Caribische gemeenschap in Nederland wordt gemeld dat de verantwoordelijkheid groten deels bij werkgevers en uitzendbureaus ligt. Maar dat het ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid wel met de verschillende betrokkenen heeft overlegd en de bereidheid om discriminatie tegen te gaan er ook is. Daarnaast worden ontwikkelingen op dit vlak nauwlettend in kaart gebracht.

Tot slot wordt in het rapport ook expliciet vermeld dat Nederland de meeste internationale verdragen tegen discriminatie heeft geratificeerd, met uitzondering van een verdrag voor buitenlandse werknemers en hun gezinnen. “Nederland heeft een bezwaar tegen dat deel van het verdrag dat voorzieningen in

gelijke mate beschikbaar moeten zijn voor migranten die geen legale verblijfsstatus hebben en/of dus ook geen legaal werk hebben. Ze betalen geen belasting of bijdragen waarmee sociale voorzieningen worden betaald en zijn daar bovendien ook niet voor verzekerd”, aldus de regering. Een te grote aanspraak op de sociale voorzieningen is één van de redenen voor de initiatiefwet voor vestigingseisen voor inwoners van Curaçao, Aruba en St. Maarten in Nederland.

Caribisch gebied

Het rapport over discriminatie binnen het Koninkrijk bevat ook uitgebreide informatie over de situatie in Curaçao, Aruba en St Maarten. Met betrekking tot Curaçao wordt onder meer de omstreden 80-20 regeling genoemd, die bedrijven verplicht om 80 procent van het personeelsbestand uit lokale werknemers te laten bestaan. In het rapport wordt een vergelijking getrokken met de terugkeerregeling voor Curaçaönaars, Arubanen en Sint Maartenaren die in Nederland wonen. “Over beiden wordt de discussie gevoerd of er sprake is van discriminatie.”

Een definitief voorstel voor de 80-20 regeling is nog niet klaar. Verder wordt gemeld dat Curaçao geen specifieke anti-discriminatie wetgeving heeft, maar er wel de mogelijkheid is om rechtszaken aan te spannen of klachten in te dienen bij de Ombudsman. St Maarten en Aruba hebben wel anti-discriminatiwetgeving.

‘Nos Dos So’ wint Gang di Arte



ORANJESTAD — Na drie weken van intensief trainen was gisteravond het grote moment daar in Cas di Cultura: de grote finale van Gang di Arte 2013 met als thema ‘Heroes’. Als uiteindelijke winnaar mocht het poëtisch duo Junior Tromp en Silverina Jimenez met hun optreden Nos Dos So naar voren komen. Zichtbaar blij en ontroerd sloten zij elkaar in de armen. Met hun optreden houden zij een voordracht waarin zij een betere wereld voorschotelen. Al hun wensen en eisen vinden zij in een doos, een doos waarvan de inhoud voor het publiek niet zichtbaar is. Als de voorstelling uiteindelijk afgelopen is, draaien zij de doos om en daarin is een spiegel te zien. Waarmee zij de boodschap over willen brengen dat elke verbetering begint bij jezelf en je eigen ontwikkeling. De namen van de overige winnaars zijn te lezen in een uitgebreid artikel op pagina 5: ‘De held van Gang di Arte’.

Starbucks doet goede zaken

SEATTLE — De Amerikaanse koffieketen Starbucks heeft het beste kwartaal in zijn 42-jarige bestaan achter de rug.

Dat zei bestuursvoorzitter Howard Schultz gisteren bij de bekendmaking van de re-

sultaten. Hij zei erop te vertrouwen dat het bedrijf de sterke winst- en omzetgroei voorlopig kan vasthouden. Starbucks haalde in het derde kwartaal van het gebroken boekjaar 2012/2013 een operationele winst van 615,2 miljoen dollar (463 miljoen euro). Dat is een kwart meer dan in dezelfde periode een jaar eerder. De winst per aandeel bedroeg 0,55 dollar.

Voor het hele boekjaar rekent de onderneming op een winst per aandeel van 2,22 dollar. De omzet steeg in het derde kwartaal met 13 procent tot ruim 3,7 miljard dollar.

Voor het volgende boekjaar streeft Starbucks naar een omzetgroei van 10 tot 13 procent en naar de opening van 1400 nieuwe winkels. Starbucks heeft momenteel wereldwijd meer dan 19.000 zaken.

Strauss-Kahn aangeklaagd

LILLE — Dominique Strauss-Kahn (DSK) zal zich voor de rechter moeten verantwoorden, omdat hij samen met anderen is opgetreden als pooier.

Dit hebben de onderzoeksrechters in de zaak tegen de voormalige IMF-topman vandaag besloten, aldus Franse media. De aanklacht heeft betrekking op seksfeestjes in Hotel Carlton in het centrum van Lille, de hoofdstad van Frans-Vlaanderen. DSK heeft altijd volgehouden dat de dames niet wisten dat zij voor hun aanwezigheid betaald werden.

Juwelendief van Pink Panther-bende ontsnapt

LAUSANNE — Twee gedetineerden zijn gisteravond ontsnapt uit een Zwitserse gevangenis. Een van hen is lid van de beruchte bende van juwelendieven Pink Panther. Dat meldden Zwitserse media vandaag.

De twee ontsnapten met hulp van buitenaf uit de gevangenis in Orbe, niet ver van Lausanne. Twee handlangers gebruikten een busje en ladders om de gevangenen te bevrijden. Daarbij werd ook geschoten, maar niemand raakte gewond. De politie heeft een zoektocht op touw gezet en de Franse autoriteiten gewaarschuwd,

omdat Lausanne bij de Franse grens ligt. De Pink Panther-voortvluchtige is een 34-jarige Bosniër. Hij was veroordeeld tot bijna zeven jaar cel. De ander is een 52-jarige Zwitserse ontvoerder. Hij zou in 1992 eveneens uit de gevangenis van Orbe zijn ontsnapt. De internationale bende juwelenvroers wordt verdacht van meer dan 100 overvallen op juweliers in tientallen landen. Ze zouden voor honderden miljoenen euro's aan juwelen buit hebben gemaakt. De groep is vernoemd naar de filmserie The Pink Panther met Peter Sellers in de hoofdrol als inspecteur Jacques Clouseau.

Jurylid: Buurtwacht weggekomen met moord

NEW YORK — Een van de zes juryleden die George Zimmerman vrijspaken van doodslag op een Afrikaans-Amerikaanse tiener zegt dat de buurtwacht is ‘weggekomen met moord’.

De vrouw, jurylid B29, zegt vandaag in een interview met ABC dat ze Zimmerman graag had veroordeeld voor moord, maar dat ze dat niet kon door gebrek aan bewijs.

“Je kunt de man niet zomaar naar de gevangenis sturen, ook al wisten we in ons hart dat hij schuldig was”, aldus het jurylid, die van Puerto Ricaanse komaf is en Maddy heet. “We moesten naar het bewijs kijken en niet naar ons hart.”

Zimmerman is vrijgesproken op basis van wetgeving van de staat Florida, die vrijspraak wegens noodweer makkelijk toestaat.

Drie doden in Vlaams dorp

HUMBEEK — In een woning in het Vlaamse dorp Humbeek, ten noorden van Brussel, zijn de lichamen van drie mensen gevonden. Vermoedelijk gaat het om een familiedrama. Een man zou zijn schoonmoeder en

echtgenote hebben doodgeschoten, voordat hij de hand aan zichzelf sloeg. De politie en de burgemeester van Grimbergen, waartoe Humbeek behoort, bevestigden alleen dat er een schietincident is gemeld.

Slotmis jongerendagen verplaatst naar strand

RIO DE JANEIRO — Het slotevenement van morgen van de Wereldjongerendagen in Rio de Janeiro wordt verplaatst naar het beroemde strand van Copacabana. De afsluitende mis zou aanvankelijk plaatshebben op het Campus Fidei (Veld van geloof), in een buitenwijk van de Braziliaanse miljoenenstad.

Maar door de aanhoudende regen is het terrein veranderd in een modderpoel en ongeschikt om er de nacht door te brengen. Dat heeft Omroep RKK gisteren van de organisatie van de Wereldjongerendagen te horen gekregen. Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de jongeren morgen te voet naar Campus Fidei zouden gaan. Daar zouden ze de nacht doorbrengen om op zondagochtend de slotviering met paus Franciscus bij te wonen. Nederlandse bedrijven hebben de afgelopen maanden geholpen om het Campus Fidei geschikt te maken voor de ontvangst van circa 2 miljoen jongeren. MTD-directeur Hans Verhoeven zei tegen de RKK:



Vlak voor het slotevenement op het strand van Copacabana ging de paus vandaag in zijn pausmobiel eerst naar het San Joaquin Episcopal Paleis in Rio de Janeiro, waar het weer volstond met aanhangers en gelovigen.

“Het is hier een en al treurnis. Iedereen huilt. Voorbe-

reidingswerk van maanden is letterlijk in het water ge-

vallen. Dit heb ik nog nooit meegemaakt.”



the plaza CAFE

Morgen van 16.00 t/m 19.00 uur Happy Hour met Balashi Chill draft!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till July 31

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE WOLVERINE daily: 2:30 5:30 8:30 matinee: 11:30 late show: 11:30 NEW PG-13	THE WOLVERINE daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG-13
R.I.P.D daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 NEW PG-13	R.I.P.D daily: 7:00 9:15 late show: 11:45 NEW PG-13
REDEMPTION NL daily: 6:30 9:00 late show: 11:30 NEW R	REDEMPTION NL daily: 6:00 8:30 late show: 12:00 NEW R
PACIFIC RIM daily: 4:45 late show: 11:30 PG-13	PACIFIC RIM daily: 4:15 late show: 11:00 PG-13
WHITE HOUSE DOWN daily: 11:30 late show: 11:30 PG-13	WHITE HOUSE DOWN daily: 9:00 late show: 11:00 PG-13
DESPICABLE ME 2 2D daily: 1:15 matinee: 1:15 PG	DESPICABLE ME 2 2D daily: 4:15 matinee: 1:30 PG
GROWN UPS 2 daily: 4:00 7:00 9:30 matinee: 1:00 late show: 11:45 PG-13	GROWN UPS 2 daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:15 late show: 12:00 PG-13
THE HEAT daily: 6:00 matinee: 1:15 PG	THE HEAT daily: 6:15 matinee: 1:30 PG
RED 2 daily: 3:15 6:00 8:45 matinee: 12:30 late show: 11:30 PG-13	RED 2 daily: 6:30 9:15 matinee: 11:45 PG-13
TURBO matinee: 12:00 2:15 PG	TURBO matinee: 2:00 PG
TURBO 2D daily: 4:30 matinee: 2:15 PG	TURBO 2D daily: 4:00 PG
MONSTERS UNIVERSITY 2D matinee: 12:00 PG	THE LONE RANGER matinee: 2:30 PG-13
TULA: THE REVOLT NL daily: 3:30 matinee: 12:30 PG-13	TULA: THE REVOLT NL daily: 1:45 matinee: 1:45 PG-13

Matinee: sat & sun @ Paseo | everyday @ Renaissance | Late show: fri & sat

FOR RENT
Oranjestad
1 BR Aptmt

35m2, fully furnished, cable tv, AC, private terrace, hot/cold water, washing machine...
5 min from Nikki Beach

ALL-IN: USD 995/mo
incl gas, water, electr, wklly maid service!!!

More info: 582-4953
arubadeluxeapartments.com

Turtug Aruba

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bei TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Super Food Plaza
Weekly Bonus Specials

Check www.superfoodaruba.com for all Bonus Specials this week.

Super Food	Super Food
Cherries 1 Liber Afl. 7,95 12,95	Chicken Sate Natural 500 Gram Afl. 4,17 6,95
Boston 5-Positie Stoel Materiaal: Hout Afl. 249,95 319,95	Jamon Serrano 100 Gram Afl. 3,49 6,99

Casa
Afl. 249,95
319,95

Super Food
Afl. 3,49
6,99

BLISS
JACK'S CAFE ARUBA
CASA
InterToys
FOOD FACTORY

SUPER PRIZE
Afl. 10.000,-
Super Food Plaza Gift Card

Receive a free scratch card for every Afl. 50,- you spend and get a chance to win one of the Gift Cards with a value up to Afl. 10.000,-

10 YEARS
SUPER FOOD
Better every day!

Available at all Super Food Plaza stores: Super Food, Bliss, Jack's Cafe, InterToys, CASA, Cheery. For terms and conditions, visit: superfoodaruba.com

Aanvraag goedkeuring twee verkavelingsplannen te Seri Noka en Savaneta, conform art. 33 van de Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (LRO). De beide ontwerp verkavelingsplannen liggen vanaf 29 juli 2013, gedurende een maand tijdens kantooruren, voor een ieder ter inzage bij DIP, Sabana Blanco 68. De plannen zijn ook te bekijken op www.dip.aw. Belanghebbenden kunnen tot een maand na deze termijn schriftelijk hun zienswijzen indienen over een verkavelingsplan bij de Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu, door de tussenkomst van het Management Team DIP.

MAINSTAR CORPORATION A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders gehouden 19 juli 2013 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

ATS Management N.V.
Vereffenaar

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:

Inckar Corporation A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.
De vereffenaar
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton,
Oranjestad, Aruba.

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:

JARP Corporation A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.
De vereffenaar
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

Hierbij wordt bekend gemaakt dat de vennootschap:

JARP Corporation A.V.V.
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het Handelsregister.
De vereffenaar
EuroTrust International N.V.
Watapanastraat 7, Ponton, Oranjestad, Aruba.

A SER PERDI

Un cachó bruin, cu mancha blanco riba 3 di su pata nan y pecho. E ta responde na number BOOGIE. Ultimo biaha nos a wak BOOGIE ta den area di Sabana Basora/ Franse Pas. Si bo por sa unda Boogie ta, please yama 5939860.

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.

FreshStart
»mortgages

Kom langs bij één van onze filialen of neem snel contact met ons op
522 3000

Een nieuw begin...

Onze team van deskundigen kan u helpen bij het samenstellen van een compleet hypotheekpakket onder gunstige voorwaarden.

Al uw kosten worden verlaagd in een gecombineerd pakket

Hoe meer producten u binnen uw pakket combineert, des te lager worden uw maandelijkse lasten. Verbeter zo uw koopkracht en geniet meer van het leven.

Meer financiële stabiliteit

Laat ons u begeleiden bij het samenbrengen van de beste aanbiedingen van CMB in een hypotheek met een verlaagd rentetarief tot 6,9 % per jaar. Bovendien is er géén Closing Fee en krijgt u gegarandeerd antwoord op uw aanvraag binnen 48 uur*.

Fresh Start Mortgages: Maak kans op een nieuw begin.

Bo banco **amigo**

Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2013 en is van toepassing op klanten die een hypotheek willen afsluiten. De effectieve rente bij de campagne "Fresh Start Mortgages" varieert tussen de 7,75% en 6,90% p.a. Eventuele verzekeringskosten in verband met de hypotheek zijn voor eigen rekening en risico. *Een antwoord binnen 48 uur van een hypotheekaanvraag kan enkel gegarandeerd worden bij indiening van volledige informatie. De bank behoudt zich het recht voor om aanvragen al dan niet goed te keuren. Bij eventuele vroegtijdige afbetaling van de lening, behoudt de Caribbean Mercantile Bank N.V. het recht een boete op te leggen van 10% van de verschuldigde rente over de resterende looptijd van de lening. De Caribbean Mercantile Bank N.V. behoudt te allen tijde het recht deze aanbieding te wijzigen en/of te stop te zetten. Op de relatie tussen klant en de Caribbean Mercantile Bank N.V. zijn de algemene voorwaarden van de bank van toepassing.

Renovatie Mon Plaisir kan van start

Asbestbeleid overheid staat nog steeds niet vast

ORANJESTAD — Als het aan Directie Volksgezondheid ligt, wordt er eerder vandaag dan morgen een informatiefolder verspreid over asbest. “Wij hebben onze verantwoordelijkheid genomen, nu zijn de andere partijen van de asbestcommissie aan de beurt”, zegt managementlid Sharlene Koolman. Reden van de vertraging is dat het beleid hoe om te gaan met asbest en wat burgers moeten doen, nog altijd niet vast staat.

Koolman reageert hiermee op de vraag van *Amigoe* hoe het er met de asbestproblematiek voor staat op het eiland. Een nationale discussie startte nadat na de windhoos in Noord waarbij onder meer de St. Anna School werd getroffen en het asbesthoudend dak vernielde. De overheid bleek niet over een procedure/beleid beschikken hoe hiermee om te gaan. De discussie laaide weer op vorig jaar nadat delen van het asbesthoudend dak van het Mon Plaisir scholencomplex naar beneden kwamen. Dit door opnieuw een windhoos, maar ook omdat de schooldaken zwaar verouderd zijn. Vanmorgen ondertekende Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) het contract voor de renovatie van de kleuter/basisschool samen met premier Mike Eman en minister Mike de Meza (Financiën) te waarde van bijna

een miljoen florin. Het geld komt uit het Nederlands-Arubaans ontwikkelingsfonds FDA en aannemer Van Kessel gaat de werkzaamheden uitvoeren. In 110 werkdagen (net geen vier maanden) moet het klaar zijn. Na de tweede asbestvondst zijn de leerlingen overigens vorig jaar door druk van ouders en vanuit de leerkrachten elders door de overheid ondergebracht.

Kastje naar de muur

In de discussie over de asbest, bleken overheidsinstanties langs elkaar heen te werken. Burgers met vragen werden naar eigen zeggen van het kastje naar de muur gestuurd wanneer zij vroegen om wat doen en vooral wat niet. De overheid, ministerie Volksgezondheid en ministerie Milieu, beloofde een verbetering en stelde in augustus vorig jaar een commissie aan die verantwoordelijk werd voor het beleid omtrent asbestbestrijding. De voorzitter van de commissie in Dienst Technische Inspectie (DTI). Verder nemen medewerkers van Directie Volksgezondheid en Directie Natuur en Milieu en Sociale Verzekeringsbank (SVB) deel aan de asbestcommissie. Stap één was het produceren van een informatiefolder waarmee burgers



De persconferentie vanmorgen waarbij het contract werd getekend voor de renovatie van de Mon Plaisir vond plaats op het schoolplein.

geïnformeerd en voorgelicht worden.

Nog geen beleid

Deze folder zou er al snel volgens de overheid komen, maar omdat tot op heden *Amigoe* daarover niets van gezien. “De folder ligt al een tijdje klaar maar we kunnen deze niet uitbrengen zolang er geen beleid is vastgesteld”, zegt Koolman. “Directie Volksgezondheid is verantwoordelijk voor het gezondheidsaspect

en die nemen we, maar voor het technische aspect is DTI en Direct Natuur en Milieu verantwoordelijk. Alleen gezamenlijk kunnen we tot een beleid komen. Als wij nu naar buiten komen met een folder is de informatie niet volledig”, legt ze uit. “Dan wijzen we de mensen op het gevaar wanneer zij onbeschermd het dak van hun huis verwijderen, maar vertellen hen vervolgens niet hoe zij dit wel veilig kunnen doen.”

IN HET KORT

2e hondenaanval op schapen

Er zijn weer schapen gedood door honden in Tanki Leendert, dit keer zes. Woensdagochtend beten enkele honden zestien schapen dood op dezelfde plek. De eigenaar is woedend nu de honden wederom tekeer zijn gegaan op zijn terrein. Een van de honden is bij de eerste aanval gevangen en gedood, maar de andere drie zijn dus teruggekomen. De eigenaar maakt nu een val zodat hij de honden kan vangen en de schade op hun eigenaar kan verhalen.

Fietser geschept

Een jongere op een fiets is gisteravond geschept door een auto. De auto, een pick-up, lette niet op en reed de jongen op de weg van Montana naar Boegoeroei aan. De chauffeur van de auto had geen rijbewijs, noch een eigendomsbewijs. Het slachtoffer had verwondingen en zijn net gekregen nieuwe fiets was beschadigd. De auto is in beslag genomen.

Geldauto in botsing

Een geldwagen is in botsing gekomen met een pick-up. De pick-up schatte in dat de geldtruck verder weg was toen hij de weg opdraaide. Het remmen van de chauffeur van de geldauto kwam te laat met als gevolg dat de twee voertuigen op elkaar botsten. Achterin de

geldtruck zaten personen die door de schok vielen.

Vriendenruzie om vrouw

Uit angst voor uitingen van zijn voormalige vriend, deed D.M. een verzoek aan de politie om met zijn vriend J.L. te gaan praten. L bedreigde M dat hij een kogel door zijn hoofd zou jagen en dat boezemde hem schrik in, mede omdat zijn vriend al eens veroordeeld is voor poging tot moord. Het voorval is resultaat van de beschuldiging van L dat hij zijn vriendin probeerde te versieren. Volgens M is daar echter niets van waar en hij verbrak contact met zijn vriend. Toen de twee elkaar deze week echter weer tegen het lijf liepen deed L de uitslating. De politie zal met hem gaan praten.

Drankorgel

Een bekende van de politie, genaamd ‘prekke’ werd deze week voor de zoveelste keer ter ontuchtering opgesloten. De man was een perceel in Mahuma opgelopen en dreigde de boel in de fik te steken. De politie is ter plekke gekomen na een oproep van de bewoners. Na constatering dat de verdachte sterk onder invloed van alcohol verkeerde namen de agenten hem in hechtenis. Op het politiekantoor in St. Cruz kon de man ontuchtteren.

Drugsvondst bij Boca Wariruri



ORANJESTAD — Tijdens het zoeken naar een zeeak stuitte een bezoeker van Boca Wariruri op een grote zak met drugs. Deze lag op een paar rotsen, aangespoeld vanuit zee aan de kust. De vinder nam meteen contact op met de politie. De technische recherche en de drugsafdeling van het politiekorps kwamen ter plekke. Twee agenten tilden de grote zak in een politieauto. Een paar dagen ervoor werd een boot in beslag genomen op enkele kilometers afstand en mogelijkervijns houdt de vondst van de drugszak verband. Een politiehelikopter werd ingezet om de omgeving af te speuren naar eventuele verdere drugs.

Vier maanden na rechtzaak is de rust terug bij Arubus

‘Amper tekort meer in kas buschauffeurs’

ORANJESTAD — De kastekorten van Arubus-chauffeurs zijn gedaald tot nagenoeg nul. Dit zegt Arubus-directeur Teo Croes in een reactie aan *Amigoe*. “Nog steeds is er wel eens sprake van een tekort van 3 of hoogstens 4 florin, maar dat is peanuts vergeleken bij eerdere tekorten die oplepen tot 180 florin per dag.”

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Gisteren zat ambtenarenvakbond Seppa samen met het management van de busmaatschappij om tafel om de gang van zaken binnen Arubus te bespreken. “Na afloop sprak Amigoe met de directeur: “Het gaat goed. De sfeer is verbeterd. De mensen houden zich beter aan de regels. Misschien was de sfeer in het begin, net na de uitspraak van de rechter, wat gespannen maar daar merk je nu weinig meer van. En dat is ook niet meer nodig want de problemen omtrent geld zijn als sneeuw voor de zon verdwenen.” Volgens Croes

zijn de systemen, het *swipe*-systeem, waarmee reizigers met een pasje kunnen inchecken, en het zogenaamde PCP-systeem waarmee passagiers worden geteld, niet veranderd. Terwijl juist die systemen volgens de werknemers de oorzaak waren van de kastekorten.

Ondanks de daling van het kastekort zegt Croes wel momenteel wel in onderhandeling te zijn over de invoering van beveiligingscamera's in de bussen. “Deze zijn zodanig gericht dat er exact te zien is wat de chauffeurs intoet- sen en dus gemakkelijk te controleren is wat de chauffeur intoetst, hoeveel geld

hij ontvangt en wat hij terugkrijgt.” Als alles volgens planning loopt, worden de camera's over twee maanden gemonteerd. “We zijn alleen nog in onderhandeling over de prijs.”

Beschuldiging

Op 28 maart stonden 19 werknemers van Arubus tegenover hun directeur Teo Croes. De werknemers werden ervan verdacht stelselmatig busgeld van passagiers achterover te drukken en in eigen zak te steken. Volgens het busbedrijf ging het inmiddels om een totaalbedrag van 6 ton florin. De werknemers, gesterkt door vakbonden Seppa, FTA en Topa, verklaarden dat het tekort niet kwam door geldverduistering maar door het niet functioneren van de nieuwe telsystemen en lamme tourniquets die draaiden waardoor er meer

passagiers werden geregistreerd dan daadwerkelijk de bus binnenkwamen. De geregistreerde telling van passagiers kwam in de periode van september 2012 tot februari 2013 ‘dagelijks’ niet overeen met het kasboekje van de chauffeurs. Daarop werden negentien chauffeurs beschuldigd van diefstal en op staande voet ontslagen. Overigens zonder dat Arubus aangifte deed van diefstal.

Dit had volgens Croes te maken met ‘mededogen’. Nadat de werknemers het ontslag aanvochten en hun rechtzaak wonnen, keerden vijftien chauffeurs terug op hun werkplek. Vier chauffeurs troffen een regeling met Arubus. Zij gingen wel uit dienst maar kregen van de busmaatschappij een autobus tot hun beschikking waarmee zij nu als zelfstandige hun taken uitvoeren.

Renovatie pieren jachthaven en Rodgers Beach

SAN NICOLAS — Het opknappen van de pieren van de jachthaven en Rodgers Beach staat in de startblokken. “Vanwege het belang van de pieren voor de bevolking van San Nicolas worden ze opgeknapt”, aldus directeur DOW (Dienst Openbare Werken), Jossy Figaroa aan *Amigoe*.

Een persbericht van het ministerie van Toerisme informeert dat het belang voor het toerisme als hoofdargument voor de renovatie geldt. De ontwikkeling van het toerisme en het aantrekken van meer bezoekers in dit deel van het eiland zijn volgens de minister van Toerisme, Otmar Oduber (AVP), redenen voor de renovatie. Eerst wordt de pier van de jachthaven aangepakt, gevolgd door die van Rodgers Beach. De bedoeling is dat de klus in zes maanden geklaard is.

Geen afval achterlaten

In een artikel van *Amigoe* op 28 juni gaf Marlon Croes van DOW aan dat de overheid heel voorzichtig omgaat met de aanleg van nieuwe pieren wegens de zeestroming die wordt beïnvloed en dat zorgt voor rommel op de stranden. Ook het opknappen van de vervallen pier bij Rodgers Beach zou met



Minister Oduber bij een van de pieren in San Nicolas.

terughoudendheid bekeken worden. Nu is er dus toch de beslissing genomen om die pier te renoveren. Figaroa geeft aan dat DOW juist niet meer nieuwe pieren wilt, maar het opknappen van bestaande pieren geen probleem is. “Deze pier is heel populair bij de bevolking van San Nicolas. Het zou zonde zijn die niet meer in functie te herstellen.” Volgens hem is de rommel die langs de pieren in het water ligt en op het strand niet veroorzaakt door de invloed op de zeestroom, maar door het afval van pierbezoekers dat in zee terecht komt. “Met

een dam heb je inderdaad rommel door de invloed op de zeestroom, maar niet met een open zee en een pier. De mensen die op de pier zitten, moeten zich bewust zijn dat er geen afval achterblijft.” Het plaatsen van borden ter waarschuwing is volgens hem geen optie. “We moeten geen bordeneiland worden. Mensen moeten zelf goed zorgen voor hun omgeving.”

Herleving van weleer

Het in goede staat terugbrengen van de pieren is onderdeel van het plan van de minister om deze streek naar een hoger niveau te til-

len. Er liggen wc's en kiosken in de planning en zodoende beoogt men een combinatie van lokale bezoekers en toeristen aan deze stranden. Er wordt gewerkt aan vergunningen voor toeristenbussen zodat vakantiegangers van de stranden in San Nicolas kunnen genieten. De minister geeft ook aan de visserscultuur weer terug te willen zien op de pieren. Santa Rosa en Hadicurari werken hierin samen. “De functie van recreatie van de pieren moet herleven en de vissers moeten hun plek weer vinden zoals weleer”, aldus Oduber.

Sarah-Quita wint in Fuerteventura



ORANJESTAD — Zesvoudig wereldkampioen Sarah-Quita Offringa (op de foto met spuitende fles champagne) heeft tijdens de PWA Freestyle World Cup de winst gepakt in Fuerteventura, Canarische Eilanden. Met 2100 punten voert ze de ranglijst aan voor de wereldtitel Freestyle Women 2013. Haar voornaamste tegenstander was Arriane Aukes (Nederland) die op de wereldranglijst met 2067 punten net achter Offringa staat. Bij de mannen won de Venezolaan Jose ‘Gollito’ Estredo (24) die na twee toernooien voor de PWA World Cup ook bovenaan de ranglijst staat. Kiri Thode uit Bonaire staat op de tweede plaats.

ARUBA COCKTAIL

‘Het lag niet voor de hand om iets in plastic te doen’

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzoet, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in één glas zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en vallen de kosmopolitische wereld binnen van: Hong Kong.

door Linda Reijnders

Naam:
Aaron Chan

Land van herkomst:
Hong Kong

Hoe ben je hier gekomen?

“Toen ik acht jaar was, verhuisden wij naar Aruba. Wij hadden al familie wonen op Curaçao en mijn vader was van tevoren al hierheen gekomen in 1982 om vakantie te vieren. Hij wilde graag naar een klein eiland, dus Aruba werd ons nieuwe thuis. Mijn vader voelde dat Hong Kong aan de voordeur van een verandering stond en dat het beter was om elders te gaan. In het begin was het soms best lastig voor mij omdat ik de taal niet sprak. Maar in Hong Kong lopen ze voor op de scholen in vergelijking met Aruba, dus met wiskunde bijvoorbeeld kende ik alle tafels al en dat gaf mij een voorsprong. Ik heb hier La Salle College gedaan en de hotelschool gevolgd. Mijn vader startte in 1988 zijn eigen bedrijf in San Nicolas, een plasticfabriek, Hoori. In 1995 verhuisde het bedrijf hier naartoe in Balashi. Hij is van huis uit biochemicus, dus plastic ligt in de lijn. De

meeste Chinezen hier zitten of in de supermarkt of horeca. Het ligt dus niet voor de hand om iets in plastic te gaan doen.”

Wat doe je?

“Ik heb de hotelschool gedaan, maar ik vind dat je je niet moet laten beperken door wat je gestudeerd hebt in je keuze voor werk. Ik ben directeur van Hoori en ik zie het als een eer om voor het familiebedrijf te werken. Het zit niet in mij om te denken: ik heb een diploma, dus kijk eens wat ik daar zelf allemaal mee ga doen. Het continueren van het bedrijf dat mijn vader heeft opgezet, is een mooi iets. Dit is wat ik wil. Mijn broer is mechanisch ingenieur, maar hij zit ook hier in het bedrijf. Wij maken van ruw materiaal plastic en leveren rietjes, bestek en plastic zakken aan supermarkten en hotels.”

Met welke droom/met welk doel ben jij naar Aruba gekomen?

“De droom van mijn vader was om het paradijs te vinden, rust en stabiliteit. Ik was jong en ging gewoon mee met het gezin. Nu ben ik al zolang hier en ik voel mij goed. Het is rustig en veilig.”

In hoeverre is die droom uitgekomen/dat doel bereikt?

“Ik ben tevreden. Het is goed zo. Acht jaar geleden had ik wel even een probleem toen ik hier met mijn Chinese vrouw wilde trouwen. Het werd te ingewikkeld met Dimas en dus zijn wij naar Hong Kong gegaan. Je kunt wel zeggen dat het de Las Vegas van het Verre Oosten is want je kunt er net zo snel en efficiënt trouwen. Je betaalt en ze *fixen* het. Hong



Aaron Chan

Kong is natuurlijk heel erg Brits en dat heeft China wel willen veranderen vanaf het moment dat in 1997* de Britse vlag omlaag ging en de Chinese vlag werd gehesen. Maar een systeem van denken en leven verander je niet met een vlag. Zeven en een half miljoen mensen leefden in vrijheid van den-

ken, keuzes maken en educatie. Dat is bij de Chinezen heel anders. Als Europees manager leer je oplossingen te zoeken en toe te passen, een Chinees manager denkt niet zo. Er is nu veel weerstand tegen China, de mensen in Hong Kong willen vrijheid van stemmen tijdens verkiezingen. Er is

nu één partij. En er is al een tijd een wet in behandeling dat er meer partijen mogen komen. Tja, in feite hadden wij onder Groot Brittannië ook geen vrijheid want ook zij schreven ons alles voor. Als je in Hong Kong bent, zul je zien dat alles Brits is. Op de universiteit spreekt men Engels, thuis Kanto-

nees. Hong Kong is een mix van culturen uit China. Er wordt Kantonees gesproken wat uit het zuiden komt en Mandarijns wat uit het noorden stamt. Tijdens de revolutie ontstond er een trek van het intellect uit China naar Hong Kong.

* Red.: In september 1984 kwamen de Britten met de Chinezen overeen dat de gehele kolonie in 1997 in Chinese handen zou overgaan. Deze overeenkomst, de Sino-British Joint Declaration, hield echter wel in dat er in de sociale, economische en politieke status van Hongkong tot 2047 niets veranderd mocht worden. In 1988 publiceerde Beijing de Basic Law for Hong Kong, een soort opvolger van de Joint Declaration die leek op een officiële grondwet.

Wat mis je uit Hong Kong?

Het eten. Kijk, hier kookt een Chinese *guy* voor je, in Hong Kong heb je de Chinese keuken. Dat is het verschil. De dim sum (een soort kleine hapjes die in de zuidelijke Chinese keuken vaak voorkomen, red.) en het straateten van de kraampjes waar het eten voor je neus gekookt wordt. Dat wordt trouwens nu wel steeds minder omdat de hygiënewet voorschrijft dat het eten binnen bereid moet worden. Het fruit, zoals lychees en longan (lijkt op lychee, red.), alhoewel je bij Kong Hing ook al veel kunt krijgen. Ik mis ook soms de efficiëntie van Hong Kong. Voor mijn huwelijk bijvoorbeeld heb ik zes zaken in zes uur tijd afgehandeld. De registratie van mijn huwelijk, de ID's en paspoorten, de tickets enzovoort. Dat je daar niet veel tijd mee verliest, vind ik prettig en dat is

hier weleens anders. Al moet ik zeggen dat er de afgelopen 25 jaar wel veel positief is veranderd. Het Chinese Nieuwjaar is ook zo iets. Bij ons is dat echt een vakantie, je hebt het drakenfestival en markten. Het valt in januari of februari.”

Wat zijn de positieve kanten aan het leven op Aruba?

“De zon, de kalmte, weinig criminaliteit, de stabiele politiek.”

Hoe luidt jouw wens voor Aruba en haar inwoners in de toekomst?

“Ik wens het meer openstaan voor andere nationaliteiten. Er is hier bijvoorbeeld een tekort aan artsen. Mensen met educatie moeten worden aangetrokken uit bijvoorbeeld Europa. Die mentaliteit moet openen op dat gebied. Ook denk ik dat er meer toeristengebieden moeten zijn, dus niet alleen de concentratie in Palm Beach. Er moet meer keuze zijn voor de bezoeker. Misschien wil die graag in de natuur logeren en niet in een rij hotels aan het strand. De infrastructuur hier stemt mij tevreden, zeker als je het vergelijkt met de regio, denk ik. Voor wat betreft het streven naar groene energie kan ik mij vinden in zo een oplossing voor Aruba vanwege de constante factoren wind en zon. Globaal gezien geloof ik er echter niet helemaal in. Uiteindelijk denk ik dat nucleaire energie een betere oplossing is voor grootverbruik. Ok, voor huishoudens is zonne-energie en wind-energie wellicht geschikt, maar voor bedrijven en auto's werkt het niet. Er zijn teveel randfactoren.”

Overleden

Julio R.A. Lacle
Maximo Vrolijk

22-07-2013
19-07-2013



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

U HEEFT NOG EEN PAAR DAGEN!

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba

GEORGE BENSON • EL GRAN COMBO DE PUERTO RICO
JOSÉ JAMES • GIOVANCA • WILLY GARCÍA (GRUPO NICHE)
THE GROOVEHUNTERS • MARQUESE SCOTT
GEORGE BENSON & MANY MORE TBA PROGRAM SUBJECT TO CHANGES

EARLY BIRD SPECIAL ONLY \$35.-

RIJN, S.A. COFFEE, WEMA PLAZA, DOORS OPEN 6:00 PM

SATURDAY \$50.-

*EARLY BIRD SPECIAL \$35 IPV \$50 TOT EN MET 31 JULI
Kaarten verkrijgbaar bij SUPER FOOD, WEMA EN PLAZA BOOKSHOP

CARIBBEAN SEA JAZZ FESTIVAL
4 & 5 OKTOBER, 2013

ARUBA, AHATA, RENAISSANCE, W.O.C.E., FONDS PODIUM KUNSTEN PERFORMING ARTS FUND NL

caribbeanseajazz.com
A Purple Entertainment Group production.

Elke werkdag van 10am tot 12pm

facebook.com/ricorijk

RICO IN DE MORGEN RIJK
COOL FM 98.9 ARUBA

- Hits van de 80's, 90's, 00's & Nu
- Muziek uit NL, USA, UK & AUA
- Opmerkelijk & Show Biz Nieuws
- Amigoe Nieuws Headlines
- Interviews
- Leuke prijzen
- En nog veel meer...

COOL FM 98.9 | CAYA G.F. (BETICO) CROES 23 | ORANJESTAD
T: 5833 100 | E: INFO@COOLARUBA.COM | WWW.COOLARUBA.COM

U heeft uw dier laten afmaken
Denk na ! voor u er een neemt

STOP: Castreer of steriliseer!
MAAK DEEL UIT VAN DE OPLOSSING
WEES VERANTWOORDELIJK

Mi Compromiso cu Bienestar di Nos Bestianan

ARUBA, ANIMAL RIGHTS ARUBA, VETERINAIRE DIENST

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Ariën Rasmijn
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Shannon Henriquez
shannon@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

‘Ik voldoe niet aan de maatstaven van perfectie maar ben trots op mezelf’

De held van Gang di Arte



Theatergroep Justice eindigde met een dramatisch en tegelijkertijd lachwekkend stuk op de 6e plaats

ORANJESTAD — Theater- en poëzieduo ‘Nos Dos So’ - Junior Tromp en Silverina Jimenez- is de grote winnaar van Gang di Arte in de finale gisteren in Cas di Cultura. Ze waren echter niet de enige die een beker in ontvangst mochten nemen. Van de negentien deelnemende groepen die op zoek gingen naar de artistieke definitie van held, vielen er tien in de prijzen.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Zenuwachtig staan alle deelnemende jongeren tussen de 14 en 21 jaar op het podium toen het moment van de prijsuitreiking, na ruim vier uur optreden, aanbrak. Een meisje huppelt in het rond. Een jongen pakt van spanning de hand vast van degene die naast hem staat en Yakari Gabriel Torres die in haar eentje even daarvoor het theaterstuk Completamente Mujer opvoerde, pakt op het laatste moment nog even de microfoon. “Ik wil

iedereen bedanken. Ik vond het een fantastische tijd. En wat de uitslag ook mag zijn, laten we trots op elkaar zijn”, roept ze uit. Daarop volgt een luid applaus en ze wordt stevig vastgepakt door de andere deelnemers van Gang di Arte. Ze zijn het ermee eens, dat is duidelijk. Dat de deelnemers in korte tijd een goede band hebben gekregen, wordt getoond aan de hand van een video-compilatie waarin de ontwikkeling van Gang di Arte vanaf de inschrijving op 5 juli tot de finale gisteravond verliep. Vijftig jongeren die dag in,

dag uit met elkaar op zoek gingen naar een antwoord op de vraag: wat is een held nu eigenlijk? Aan welke eisen moet een held voldoen? Moet hij sterk zijn, machtig, wijs of heeft ieder mens iets heldhaftigs in zich? Die emoties die loskwamen in de zoektocht vertaalden zij vervolgens in een artistieke uitvoering. De één koos voor een dans, de ander voor een schilderij, een theaterstuk, een zelfgemaakte film of een lied. Als alle bedankjes, medailles –ook *Amigoe* ontvangt er zelfs één als dank voor de publiciteit- en bloemen zijn uitgedeeld, is het tijd voor het echte werk: de uitslag van de finale. De namen van de tien winnende groepen worden opgenoemd door organisator Freddy Montoya. Op de 10e plaats eindigt de



Deelnemster Thalia Bedoya viel niet in de prijzen maar het publiek was ontroert door haar monoloog ‘Sol’

Musical- en dansgroep Es-treanjo. Een beetje beduusd komen de groepsleden Genesis Ramirez, Ethline Figaroa, Jerwin Hernandez, Jomar Kock en Referso si Melushka Quandus naar voren. Even daarvoor uiteten zij als laatste groep van de avond nog de Arubaanse cultuur door middel van trommels en traditionele dans in een dans- en theaterstuk waarmee zij lieten zien trots te zijn op hun oorsprong: op hun voorvaderen. Op nummer 9 staan de jongens van Dub Human. Tyrone Chirino en Yean Carlos de Jesus Torres veroorzaakten verbaasde geluiden in het publiek met hun lenige danstechnieken waarbij zich zonder moeite in een vloeiende beweging van staande, naar liggende en weer naar staande posities

manoeuvreerden. Op de 8e plaats komt Junior Tromp met zijn zelfgemaakte autobiografische film Eske. Hierin voert hij zijn moeder op als zijn held bij wie hij mocht terugkeren nadat hij was weggelopen van huis en in korte tijd het harde leven van de straat leerde kennen. Zijn moeder, zij zit als publiek in de zaal, staat op en begint luid te juichen en te klappen als haar zoon zijn beker in ontvangst neemt.

Mijn held is de wind

Nummer 7 is voor Toit Creativity van creatief tekenaars Edseree Kock en Tim Hankart. In een tekenfilm-pje lieten zij zien dat een held niet alleen te vinden is in mensen, maar ook in dingen. Zoals de wind en de zee. Op plaats nummer 6 eindigt de groep Justice.

Waarin Kendrick Weller, Roselyne Figaroa, Garred De Cuba, Lyrick Perez en Alan Monte een zowel lachwekkend als dramatisch theaterstuk opvoerde met als thema: ‘A hero is someone who has given his or her life to something bigger than oneself’. Thalia Bedoya die met haar creatie Luna een visueel, drie dimensionaal schilderij neerzet van een gelukkig gezin eindigt op nummer 5. De 4e plaats is voor Tamara Tanger die door middel van een poppetje van klei uitbeeldt aan welke eisen een echt held volgens haar aan moet voldoen. Door de poppetjes steeds in een andere houding te zetten en hier keer op keer beeldmateriaal te schieten, wist zij een indrukwekkend en tegelijkertijd humoristisch filmpje te maken die ook nog eens een

boodschap heeft: je kunt nu eenmaal niet altijd heldhaftig zijn, iedereen heeft wel eens een dip. Maar pak jezelf weer op en ga door.

Maatstaven perfectie

Yakari Gabriel Torres eindigt met haar monoloog Completamente Mujer op de derde plek. Zij maakte het publiek duidelijk dat een vrouw trots mag zijn op zichzelf, ook al voldoet zij misschien niet aan de maatstaven van perfectie. Op de tweede plaats komt Undercover Crew met Junior Tromp, Geraldine Vidal, Mariam Fernandez, Vickmar Windklaar en D'Yvonne Perez die een acrobatische dans lieten zien waarvan het publiek, aan het luidde en langdurige applaus te horen, positief onder de indruk was. Dan is het tijd voor de eerste plaats en ook die beker neemt Junior Tromp in ontvangst, dit keer samen met zijn partner Silverina Jimenez.

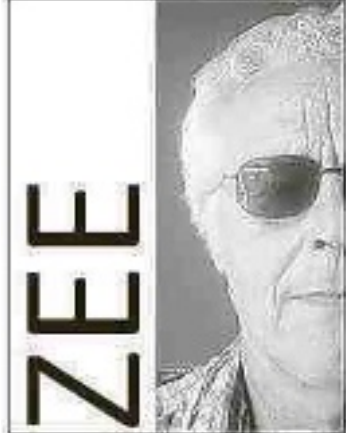
Of het hier om een koppel gaat, is niet bekend, maar een innige omhelzing en een stiekeme kus volgen op het podium. Een saamhorigheid heerst na afloop van de show, al is er hier en daar wat frustratie door het mislopen van een prijs. Zo moeten de rappende broertjes Joshua en Rudolfo Goncalves even opgepept worden. Zij grepen met hun show Young Flowws net mis en daar baalden ze van. Maar een soepele danser van de groep Dub Human komt hen halen om met de hele groep een afscheidsdans op het podium te doen. De vijftig deelnemende jongeren zijn weer compleet en kijken zij-aan-zij terug op een intensieve, leerzame periode waarin zij ontdekten wat en wie een held voor hen is.

COLUMN

Hub Aruba, hub!

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Op mijn bureau ligt al een tijdje het tijdschrift Aruba Dushi Tera dat geadresseerd, maar ongevraagd in mijn brievenbus terecht kwam. Ik wil daar wat over schrijven, maar tot nu toe kwam het er niet van. Daar hoeft ik me niet voor te schamen, want het gaat om het aprilnummer dat begin juli bij mij bezorgd werd met achterop een aankondiging van een evenement in mei. Met dat soort werkschema's ben ik nog ruim op tijd met een reactie. Er is een reden om de bespreking uit te stellen en dat is de prominente aanwezigheid in het blad van oud-premier Jan-Peter Balkenende. Ik ben allergisch voor die man. Ik zie nog voor me hoe hij stralend als een schooljongen op bezoek ging bij de president van Amerika. Wat een adoratie, wat een hielentikkerij. Dat was een tijd dat ik me in het buitenland schaamde voor Nederland. Emigratie naar Aruba was achteraf gezien wel een logische stap. Maar de stap naar Aruba heeft me niet geholpen, want Balkenende achtervolgt me. Nu als adviseur in het hub-project. Aruba als voorpost in de poging van het Koninkrijk om Zuid-Amerika commercieel te veroveren. Hub Aruba, hub, laat de leeuw niet in zijn hempie staan. Op zich is er niet zoveel mis met het idee, maar ik vrees dat de effecten overschat worden. Als alles



goed gaat, zijn wij straks een soort makelaar in contacten. En dat soort makelaars hebben altijd een tijdelijke functie. Als ze succesvol zijn, kunnen de Nederlandse bedrijven zich vervolgens zelf wel redden. Die realiteitszin is er zeker in Nederland, waar men niet van plan is om te investeren in een aparte desk voor dit project. Dat kan wel bij een bestaande desk afgehandeld worden. Hopelijk krijg ik ongelijk en wordt de hub een belangrijke economische poot.

Het blad staat verder vol met plannen van ambitieuze bestuurders en directeurs. Meestal mannen en vaak gekleed in donkere pakken en strodassen. Ik begin al te zweten als ik de foto's zie, maar ik neem aan dat je met hun functies wel de hele dag in de airco kunt zitten. Ambities zijn prachtig en heel veel plannen zie ik echt wel slagen. Maar ambities moeten wel reëel zijn, anders is het luchtflitseriej of een vlucht vooruit. Beide etikettes passen op het verhaal van de Universiteit van Aruba in

het tijdschrift. Eigenlijk is onze universiteit geen echte universiteit, maar een combinatie van opleidingen. Onze universiteit heeft maar weinig universitaire rechtenstudenten. Vervult de meeste studenten op de universiteit volgen hbo-opleidingen. Daar is niets mis mee, dat is prachtig, dat hoger beroeps-onderwijs is voor ons eiland een heel belangrijke functie. Over die belangrijke hbo-poot lezen we weinig, wel veel over de enorme ambitie met het wetenschappelijke stukje. Dat moet de katalysator worden bij allerlei internationale wetenschappelijke contacten. We kunnen tot de top van de wereld gaan behoren.

Zullen we maar weer even op de grond gaan staan, het liefst met twee benen? De Nederlandse universiteit met de hoogste ranking staat op de vijftigste plaats in de wereld, gaan we die voorbijstreven? Dit soort irreële ambities hebben we dit jaar vaker gezien in het onderwijs. Aruba zou een samenwerking moeten aangaan met een Amerikaanse universiteit. Een heel goed idee, dan hebben onze leerlingen daar een goede ingang. En op welke universiteit valt ons oog? Harvard, de universiteit die in alle rankings op de eerste plaats staat. Ik denk dat we één keer in de 5 jaar een Arubaanse vwo-er kunnen afleveren die je kunt beschouwen als Harvard-materiaal. Jammer van het goede idee. Volgende week meer over onderwijsambities waar we wel wat aan hebben. Prettig weekend.

ORANJESTAD — Aruba heeft een nieuwe marktplaats erbij op het terrein tegenover het voormalig belastinghoofdkantoor. Op het eerste gezicht lijkt het nog weinig toe te voegen aan het huidige aanbod van kramen met prullaria voor toeristen, maar de eigenaar heeft ambitieuze plannen voor een versmarkt en een vlooiemarkt.

door Ariën Rasmijn

Het is al laat in de middag wanneer *Amigoe* de nieuwe markt bezoekt op de hoek van de kruising bij Valero Boulevard. Een paar verkopers pakt de spullen al in. De rest van de kooplieden – overwegend van Haïtiaanse, Jamaicaanse of Colombiaanse afkomst – staan er nog en proberen hun spullen te verkopen. Een CD-verkoper heeft een dj-tafel opgezet en pompt lome reggae uit de boxen terwijl hij zijn zoontje uitlegt hoe de apparatuur werkt. Twee verkopers vertellen dat er maar weinig wordt verkocht. Toeristen komen wel langs maar kopen niets. De een wijst het aan het feit dat de markt pas is begonnen.

Het is ook maar pas de vierde dag dat er wordt verkocht. De andere wijst erop dat op een of twee kraampjes na iedereen dezelfde snuisterijen aan de man probeert te krijgen. T-shirts, handdoeken, houten beeldjes, oude nummerplaten, goedkope zonnebrillen, zoveel mogelijk met ‘Aruba’-opdruk. Niet anders dan toeristenmarktjes elders op het eiland: van de kleine haven iets verderop in Oranjestad tot aan de markt van Milton Berlinski achter Tony Roma's in Palm Beach. Niks nieuws dus.

Nog maar net open

“We zijn nog maar net vier dagen open.” Cliff Starke



Foto: Ariën Rasmijn

De nieuwe markt in Oranjestad.

(30), telg van de familie Ling (bekend van de supermarkt), is de uitbater van de markt. Hij huurt het braakliggende stuk terrein en heeft daar ook een betonnen vloer gelegd voor zijn markt. Verkopers moeten hem 20 dollar betalen per kraampje, per dag. Voor twee kraampjes wordt 30 dollar betaald. “Ja, ik heb die kritiek ook gehoord van dat het weer zo'n goedkope markt van *stranhero's* (buitenlanders, red.) is. Maar de waarheid is dat een aantal van de huurders ook gewoon Arubanen is dat andere mensen weer in de kraampjes laat werken. Die werknemers zelf hebben het er graag voor over.

Het zijn harde werkers. We hebben nu zelfs een wachtlijst voor de kraampjes. Ik ben uiteindelijk zakenman. Ik zou gek zijn als ik de deur voor hen dicht zou houden.” Want de inkomsten liegen er niet om gezien de huuropbrengst van

de tientallen kraampjes. “Natuurlijk loop ik langs en vraag ik ook wat ze allemaal verkopen. Het lastige is dat zij zelf maar weinig keus hebben.

Er zijn maar drie groothandelaren voor dat soort spullen op het eiland en met dat aanbod moeten zij het ook maar doen. Als er iemand op de wachtlijst komt met iets origineels, zoals bijvoorbeeld glazen gemaakt van oude flessen, dan krijgt die voorrang. En iedereen is natuurlijk welkom om doordeweeks aan toeristen te komen verkopen”, aldus Starke. Hij houdt wel rekening met de kritiek en daarom blijft de markt voorlopig gesloten in het weekend. Want voor het weekend heeft Starke andere plannen met zijn markt.

Versmarkt

Met het geld dat hij nu verdient, wil Starke vaste stalen constructies aanleggen, plekken om te eten en genoeg ruimte voor ieder-

een die maar wil om er een standje te huren of om op zijn of haar gemak rondlopen. “Het moet een echte ouderwetse vlooiemarkt worden, zoals vroeger op de oude drive-in. En er moet ook een versmarkt komen waar boeren elke week hun verse producten aan de man kunnen brengen. En wat dacht je van verkopers van echt goede *crioyo*-maaltijden. Nu kunnen ze elke maand terecht bij Santa Rosa. Maar waarom ook niet elke zaterdag of zondag hier bij ons?”, zegt de jonge ondernemer. “En er zijn genoeg mensen die bijvoorbeeld geen kraampje bij Santa Rosa kunnen krijgen. Zo nam een Nederlandse bloementeler laatst contact met mij op. Die kan hier dus mooi bloemen en planten gaan verkopen.” Wanneer precies de versmarkt komt is nog niet duidelijk, maar er wordt aan gewerkt, aldus Starke.



E slogan di e accion di e aña aki ta

**“Wees voorzichtig,
je gezichtsvermogen
is gewichtig!!”**

Tegen Luigi Dos Santos

Asjes doet aangifte van bedreiging

WILLEMSTAD — Premier Ivar Asjes (PS) heeft aangifte gedaan tegen de broer van loterijbaas Robbie Dos Santos, nadat hij via de social media-site Facebook een 'boodschap' had gepost voor de 'kredietdief Ivar Asjes'.

"Ik heb zijn boodschap als een bedreiging ervaren, dus heb ik aangifte gedaan bij de politie. Ik neem aan dat het Openbaar Ministerie verder onderzoek zal doen." Volgens Asjes moet het duidelijk zijn voor iedereen, dat de strijd tegen corruptie niet belemmerd zal worden door (toekomstige) bedreigingen. Het is juist de bedoeling om

deze strijd aan te scherpen. "We moeten een einde maken aan corruptie op het eiland. De aangifte dient ook als een voorbeeld voor de bevolking om bedreigingen niet te tolereren", aldus Asjes. Hij wilde desgevraagd niet in details treden over zijn eventueel aangescherpte beveiliging.

Dos Santos postte de boodschap na het besluit van Asjes om de verkoop van loten via sms te verbieden. Volgens Asjes is deze verkoop illegaal en werkt die ook in de hand dat minderjarigen van dit systeem gebruikmaken om loten te kopen. Deze beslissing viel niet in goede aarde bij Dos Santos, die in een post op zijn Facebook-pagina fors uithaalde naar Asjes. "Dit is een boodschap voor de schaamteloze corrupte kredietdief Ivar Asjes. Vergeet niet dat je die vrouw een boodschap hebt laten

roepen. Neem dit hoe je wilt. Ik heb al in de gevangenis gezeten vanwege geweld. Vandaag loop je rond met bodyguards, maar vergeet niet dat je die morgen niet meer hebt. We vechten met elkaar net zoals op het schoolplein.

Ik zal je afranselen. Lees maar en doe maar wat je wilt. Ik weet je overal te vinden." Dos Santos bedankte Asjes onlangs via zijn Facebook-pagina voor de gratis 'world exposure' die hij heeft gekregen na de uitspraken van Asjes.

Ontslag Da Costa Gomez bij RdK toegestaan

WILLEMSTAD — Er lag geen grondslag voor Carlos Da Costa Gomez om als interim-directeur bij Refineria di Kòrsou (RdK) werkzaamheden te verrichten. Dat schrijft SBTNO, de toezichthouder op de Code corporate governance, in zijn advies aan de regering rond het voorgenomen ontslag van Da Costa Gomez. De regering mag hem dus ontslaan.

Da Costa Gomez begon met zijn taak bij de RdK voordat er overeenstemming was bereikt ten aanzien van de voorwaarden voor zijn overeenkomst van opdracht. Volgens SBTNO is dit in strijd met de Code van corporate governance. "De overeenkomst van opdracht bevat immers naast de rechtspositionele voorwaarden van de directeur ook de taken en werkzaamheden van de directeur. Het is gelet hierop niet in overeenstemming met de Code om een directeur zijn werkzaamheden te laten aanvangen alvorens tot overeenstemming te zijn gekomen met betrekking tot de overeenkomst van opdracht dan wel een deugdelijke taakomschrijving voor de directeur", aldus SBTNO. Het feit dat Da Costa Gomez statutair benoemd is, is volgens de toezichthouder ontoereikend. De statutaire benoeming van de interim-directeur kan vanwege het voorgaande ongedaan ge-

maakt worden. De adviseur heeft daarom geen zwaarwegende bezwaren tegen het voorgenomen ontslag van Da Costa Gomez als interim-directeur van RdK. Wel raadt SBTNO de regering aan om in het vervolg een statutair

benoemde directeur geen werkzaamheden te laten verrichten zolang er geen overeenstemming is bereikt over de overeenkomst van opdracht. Da Costa Gomez is op 16 mei op non-actief gezet. Hij en de Raad van Commissarissen verschilden van visie. Op 27 maart benoemde de aandeelhouder (regering) hem in een algemene vergadering tot interim-directeur. Zijn benoeming gold voor de duur van zes maanden.

Nieuwe RvC-leden

De regering heeft zes nieuwe leden voorgedragen voor de Raad van Commissarissen bij RdK. SBTNO acht Johan Nahar, Eric Newton, Ranjit Persaud en Zoila Maurera-Tromp daarvoor geschikt. De overige twee kandidaten wier namen niet bekend zijn gemaakt, zijn niet goedgekeurd omdat ze beiden werkzaam zijn bij de overheid. Elke schijn van belangenverstrengeling moet namelijk worden vermeden. Ook kon op basis van de cv van een van de kandidaten niet worden beoordeeld of hij aan de minimale vereisten van de algemene profielschets voldoet. Johan Nahar, die bij diverse bancaire instellingen heeft gewerkt, zal de functie van president-commissaris bekleden. Onlangs stapte bijna de voltallige RvC van RdK op. Alleen commissaris Don Hernandez bleef aan. Hij is bestuurslid van coalitiepartij Pais. De nieuwe RvC zal de werving en selectie van een directeur bij RdK moeten gaan trekken. Sinds 10-10-'10 zit het overheidsbedrijf zonder een vaste directeur. Ook de toekomstplannen voor de olieraffinaderij moeten onder deze RvC vastere vormen krijgen.

Nieuw bestuur Sociedad Bolivariana



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De Sociedad Bolivariana de Curaçao heeft een nieuw bestuur. Tijdens de viering van het 76-jarig bestaan van de Sociedad stelden de nieuwe leden zich voor. Het zijn Cynthia Perret-Gentil, Robert Willems, Nelson Yores, Morela Romeijn, Silos Salcedo, Richard Nicolaas, Estella Jimenez, Laura Broekman, Jack Baroud en Ramon Rico. De Sociedad viert elke 24e juli de geboortedag van Simon Bolívar, de bevrijder van Latijns-Amerika. Dit jaar was het zijn 230e geboortjaar. Op de foto het merendeel van de bestuursleden.

Maatregelen genomen tegen valse aangiften stagiaires

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Nelson Navarro bevestigt dat veel buitenlanders en stagiaires valse aangiften doen van diefstal al dan niet met geweld, in een poging verzekeringsmaatschappijen in het buitenland op te lichten. De politie is al een tijdje bekend met dit fenomeen. Reden te over om maatregelen te nemen.

Volgens Navarro is dit fenomeen al enige tijd duidelijk voor de politie. "Als de politie doorvraagt naar details over gestolen spullen of meldt dat er nader onderzoek moet plaatsvinden, komen de mensen niet meer terug. Of er

blijkt dat iemand de gestolen spullen had en dan wordt de aangifte ingetrokken." Politiewoordvoerder Reginald Huggins heeft eerder bevestigd dat er inderdaad sprake is van een toenemend aantal valse aangiften. Bui-

tenlanders die de schade vergoed willen krijgen na een diefstal (met geweld), krijgen van de politie een afschrift van de aangifte voor de verzekeringsmaatschappij. "Gezien het toenemend aantal valse aangiften wordt nu eerst de waarheid van het delict getoetst, voordat de aangever een afschrift krijgt. Hierdoor wordt hun poging belemmerd." Verder benadrukt minister Navarro dat er een onderzoek is gestart

naar de personen die zich schuldig hebben gemaakt aan het doen van valse aangiften. "Wie zich hieraan schuldig maakt is strafbaar, dus het Openbaar Ministerie zal deze personen moeten vervolgen." Huggins voegt daar desgevraagd aan toe dat de politie bezig is met het verzamelen van de gegevens bij alle wijkbureaus voor verder onderzoek. De nieuwe maatregel en de nieuwsberichten van de laatste dagen, hebben er echter voor gezorgd dat er weinig tot geen aangiften worden gedaan, aldus Huggins. "Er was eerder sprake van drie tot vijf aangiften per dag. Sindsdien doen bijna geen buitenlanders meer aangifte van beroving."

de nieuwe site wordt overigens geen melding meer gemaakt van het feit dat Curaçao nog steeds tot de Nederlandse Antillen behoort. Ten aanzien van de niet meer bestaande entiteit de Nederlandse Antillen gaf premier Ivar Asjes (PS) aan dat de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) op dit moment bezig is om internationaal de naam Nederlandse Antillen te vervangen door Curaçao.

Website overheid weer officieel in de lucht

WILLEMSTAD — De officiële website van de regering is weer in de lucht. Dit werd gisteren bekendgemaakt tijdens de wekelijkse persconferentie van de overheid. De website www.gobiernu.cw was enkele weken uit de lucht en werd in de tussentijd vernieuwd en in een nieuw jasje gestoken.

Op de site staat informatie over alle negen ministeries van het land Curaçao, maar ook relevante berichten die met het bestuur van het land te maken hebben. Opvallend op de nieuwe homepage van

de site is de boodschap van de regering: 'Goed bestuur met een hoge leefkwaliteit, duurzame sociaal-economische ontwikkeling en onderwijs dat eenieder motiveert om het beste uit zichzelf te halen'. Op

Vaarverbod voor bestuurders super-rhib's kustwacht

WILLEMSTAD — Een super-rhib van de kustwacht is gistermiddag rond twaalf uur in de Annabaai omgeslagen tijdens een vaardemonstratie met schoolkinderen nadat hij met een andere super-rhib in aanvaring kwam. De toedracht van het ongeval wordt grondig onderzocht. Beide bestuurders hebben tot nader onderzoek een vaarverbod opgelegd gekregen, bevestigt woordvoerder Roderick Gouverneur.

"De Kustwacht heeft het Openbaar Ministerie, de Arbeidsinspectie, de Landrecherche en de Scheepvaartinspectie van het ongeval op de hoogte gebracht." Ook zullen de betrokken onderzoeksteams ondersteuning krijgen vanuit het buitenland. Het is

nog niet duidelijk hoe lang het onderzoek gaat duren, maar de bestuurders mogen voorlopig niet varen. Achttien schoolkinderen deden mee aan een vakantieplan, waarbij drie super-rhib's van de kustwacht zijn gebruikt. Er waren zes kinderen op elk boot. De in

het water gevallen kinderen zijn direct uit het water gehaald en naar het steunpunt op de marinebasis Parera gebracht. Daar zijn ze opgevangen door een arts en verpleegkundigen van de Marine. Twee kinderen en één van de begeleidsters zijn met een ziekenwagen naar het ziekenhuis gebracht voor nadere controle. Ze mochten na de controle weer naar huis. Na het ongeval is direct slachtofferhulp ingeschakeld ter ondersteuning en opvang.

Bursalen zorgen voor extra drukte op Hato

WILLEMSTAD — Curaçao Airport Partners (CAP) adviseert reizigers om aanstaande zondag op tijd in te checken. Het vliegveld zal vanwege het vertrek van de bursalen meer passagiers moeten afhandelen en dat zal voor extra drukte zorgen.

Dit jaar vertrekken 206 studenten richting Nederland. De eerste groep bursalen vertrekt om tien voor vier's middags naar Nederland op de KLM-vlucht 785. De andere groep gaat met vluchtnummer KL 761. Ieder jaar werkt CAP samen met verschillende organisaties om het proces van inchecken en af-

scheid nemen soepel te laten verlopen. Het vliegveld heeft verschillende voorzorgsmaatregelen genomen om de vlieg-

beleving van de overige passagiers niet te storen. Toch adviseert CAP reizigers om op tijd op Hato te komen.

Advertentie Curaçao

- Leather-covered plat form and heel
- Black finish
- Insole: Leather
- Inner: Leather
- Heel Type: Platform, stiletto heel / stiletto

- Heel height: 11 cm
- Platform height: 2.5 cm
- Closure: Slip / Open
- Toe: Round
- Sole: Genuine Leather
- Upper: leather

Bloempot Shopping Center Tel. 736-5529

KOPGALV / RAMIRO SERVICE
Loodgieter Metselwerk
Tel.: 560-3345 24 uur

BUY WISE
Nieuwe collectie
Lederen Schoenen



Nu verkrijgbaar bij Buy Wise.

Buywise Prinsenstraat 49b
Punda tel- 4650388
Buy wise Schottegatweg Zuid 148
Salina (naast benetton) tel- 4659555

We accepteren bonnen van Enca, Polonius, R.M. Pietersz en Rubia Naaldijk.

VAKANTIE IN EIGEN LAND!

Kom **midgetgolfen** in het prachtig aangelegde **18-hole MIDGETGOLF PARK** in Landhuis Brakkeput Mei Mei. Tijdens de grote vakantie is Mei Mei de ideale plek om met vriendjes of het hele gezin te genieten in de speeltuin of op de midgetgolfbanen.

OPENINGSTIJDEN & ENTREE
Dagelijks : 4 PM - 10 PM
Midgetgolf: Nafl. 12.50 P.P.
Speeltuin : Nafl. 5,00 P.P.
Informatie : 7671500 of

Landhuis Brakkeput mei mei

RESTAURANT • MIDGETGOLF • EVENEMENTENLOCATIE • JEU DE BOULES • SPEELTUIN

CURAÇAO
VACATION GUIDE

www.curacaovacationguide.com

Oproep Amigu di Tera op internationale dag

'Mangroven beschermen via petitie'

WILLEMSTAD — Wereldwijd wordt vandaag de Mangrovedag gevierd. Amigu di Tera stelt dat men zich op mondiaal niveau zorgen maakt over de ondoordachte verwijdering van mangrovenbossen en wijst erop dat 'anno 2013, lokaal de mangroven nog steeds niet naar behoren beschermd zijn'.

De milieuorganisatie doet om deze reden wederom een oproep: "Voor wie het nog niet gedaan heeft, ondersteun de acties om de mangroven beschermd te krijgen door je naam op de lijst van de petitie petitononline.com/curacao te plaatsen." Volgens Amigu di Tera wordt er in het Regeerakkoord, slechts 'in het algemeen over de milieuwetgeving gesproken en waar nog aan gewerkt dient te worden'.

"Hierin staat dus niets specifiek over de mangroven en ondertussen blijft de overheid projecten goedkeuren die alleen maar tot meer mangrovenkap kunnen leiden", aldus Amigu di Tera-voorzitter Yvette Raveneau. Ze noemt dan ook als voorbeeld van 'hoe het fout kan gaan' de bouwontwikkelingen in het binnenwater van Piscadera. "Daar heeft de overheid een toeristisch ontwikkelingsproject toegestaan, kennelijk zonder noemenswaardige voorwaarden te stellen om de typische Curaçaose natuur zoveel mogelijk tot haar recht te laten komen. De ontwikkelaar gaat op brute wijze



"De natuur wordt opzij geschoven", aldus Amigu di Tera over de projectontwikkeling bij Piscadera.

tekeer en schuift alles wat op natuur lijkt, aan de kant. Ook de aangrenzende mangroven dreigen verloren te gaan", aldus Raveneau.

Broedplaatsen

Ze benadrukt dat mangroven 'niet op zichzelf staan en deel uitmaken van een groot systeem van koraalriffen, koraalvissen en andere organismen'. "De mangrovenbossen in onze binnenwateren zijn de broedplaatsen van de koraalvissen. Deze zwemmen vanuit de zee de lagune in, leggen de eitjes tussen de wortels van de

mangroven en zwemmen terug. Als de visjes uitkomen worden ze door het wortelsysteem beschermd tegen grote, vijandige vissen en voeden ze zich met ontbonden mangrovebladeren die in het water terechtgekomen zijn. Als ze groter zijn zwemmen ze de lagune uit en gaan in zee het koraalgebied in", aldus Raveneau die aangeeft dat deze vis-sen zich vervolgens met de algen die op de koraalriffen groeien, voeden.

'Verstikking'

"De koraalriffen dreigen

te verstikken onder een te dikke algenlaag en daarom is het werk van de koraalvissen zeer welkom. Als het tijd wordt om eitjes te leggen vertrekken de vissen naar de lagunes en begint het verhaal weer van voren af aan.

Het gaat dus om een levend ecosysteem. Verwijder je de mangroven dan is het gedaan met de broedplaatsen van de koraalvis. Als er geen koraalvissen meer zijn overwoekeren de algen het koraalrif, dat hierdoor afsterft. Willen wij de koraal-



Foto's: Amigu di Tera

De werkzaamheden die bij de mangroven bij Piscadera worden uitgevoerd.

vis behouden en willen we het koraal beschermen, dan moeten we niet toelaten dat de mangroven gekapt worden en waar ze verdwenen zijn moeten we ze zelfs opnieuw aanplanten", aldus Raveneau.

Economische schade

De milieuorganisatie verwijst in dit verband ook naar de mogelijke economische schade die hiermee gepaard zou kunnen gaan. "Bij verlies van de koraalriffen en vissen, en andere organismen die bij dit systeem horen, lijden we ook economische schade. De duiktouristen komen immers voor de prachtige koraalriffen en vissen van ons eiland. Dit is een belangrijke bron van in-

komsten voor Curaçao. Met regelmaat houden de politici de bevolking voor dat natuur en economie in evenwicht moeten worden gebracht. Maar uit hun beleid blijkt daar niets van", aldus Raveneau die in het verleden herhaaldelijk ook op het belang van mangroven heeft gewezen ter bescherming van kustgebieden. Vandaar dat de organisatie een oproep aan de bevolking doet, om de acties voor mangrovenbehoud te ondersteunen. Belangstellenden kunnen hun naam ter ondersteuning plaatsen op de petitie petitononline.com/curacao onder vermelding van naam, adres en ID-nummer en indien gewenst een commentaar.

Boekenmarkt Ayudo Social

WILLEMSTAD — Ayudo Social organiseert morgen weer haar maandelijkse boeken-, kleding-, speelgoed- en kledingmarkt. De opbrengst is deze maand bestemd voor het maken van schoolpakketten voor diverse kinderen. De markt wordt gehouden aan de Sta. Rosaweg 16, van half negen tot twaalf uur 's morgens.

'Brave' in buurtcentrum Montaña

WILLEMSTAD — In het buurtcentrum van Montaña wordt vanavond de film 'Brave' vertoond. De film begint om half zeven en de toegang is 3 gulden, inclusief popcorn

Viering Dominicaanse Vaderdag

WILLEMSTAD — Asociación de Dominicanos Unidos en Curazao (ADUC) en Rick Productions organiseren morgen een Vaderdagviering in Höfi Bill, Veeris. In de Dominicaanse Republiek is het altijd de laatste zondag van de maand juli Vaderdag. Er is een gevarieerd programma met optredens van artiesten, dansvoorstellingen en erkenningen voor voorbeeldige vaders en werknemers. Natuurlijk zijn er kraampjes met eten en drinken. De Vaderdagviering begint om vier uur 's middags en de entree bedraagt 5 gulden.

Electric Festival 6,7,8 september

Dance event met ruimte voor kunst

WILLEMSTAD / ORANJESTAD — In het week-einde van 6 tot 8 september vindt er op Aruba de promolancering van het Electric Festival plaats, het grootste dance-evenement in het Caribisch gebied. Dat is althans de ambitie van de organisatie. Naast dance-muziek is er ook ruimte voor kunst, culinaire activiteiten en lifestyle op het festival. Dat maakte de organisatie gisteren tijdens een persconferentie op Curaçao bekend.

De eerste officiële editie van het festival vindt plaats in juni 2014. Daarvoor slaat de organisatie de handen ineen met het Amsterdam Dance Event (ADE).

Tijdens het evenement zullen er verschillende workshops en studiosessies worden georganiseerd. De organisatie is in handen van het ADE, Aruba Tourism Authority, Evenpro en Dirty Dutch van DJ Chuckie. Met het festival hoopt Aru-

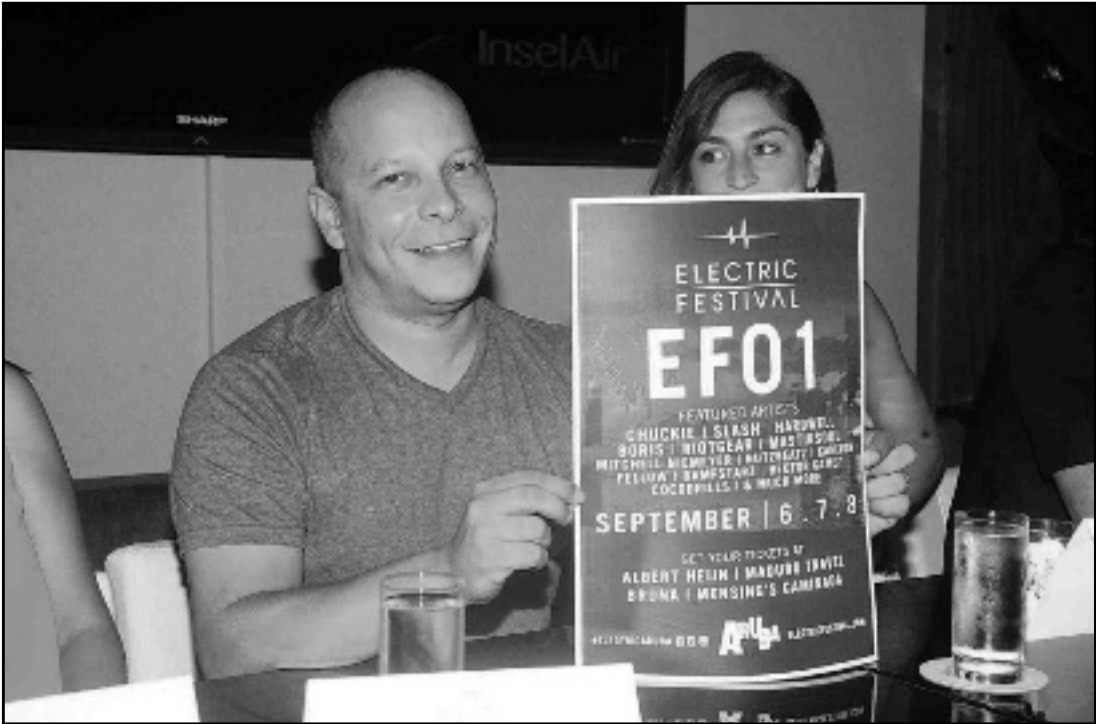


Foto: Ediel Simbo

Darren van Ommeren, de pr-man van het Electric Festival.

ba een nieuwe groep toeristen aan te trekken en hiermee een nieuwe doelgroep van jongeren en muziekprofessionals naar het eiland te krijgen. Dj's die aangetrok-

ken zijn: dj Hardwell (Best Breakthrough DJ 2012 en Best European DJ 2013) en voormalig gitarist Slash van rockband Gun's N Roses.

Daarnaast komt er ook een muziekconferentie. Met deze conferentie hoopt ATA executives, artiesten, producers organisatoren van electric dance-events naar

Aruba te krijgen. En de stichting Play Foundation start direct na de zomervakantie met een kick-off campagne voor scholen. Chuckie wil namelijk jongeren meer betrekken bij muziek en er een educatief tintje aan geven. De rest van de programmering zal in de komende weken bekend worden gemaakt.

Dierenposters voor de verkoop

WILLEMSTAD — In haar streven om dieren op Curaçao te helpen, heeft stichting I-Animal het op zich genomen om een aantal posters van Stichting Dierenbescherming te verkopen. De opbrengst is bestemd voor voer en andere benodigheden voor het dierenasiel.

Deze posters zijn zeer geliefd bij de toeristen en zijn ontworpen door artiest Dick Poppe. Het betreft een drietal posters.

Een met dieren en planten langs de kustlijn, een met dieren en bomen in de mondi één van de onderwaterwereld. Een poster kost 18 gulden, met een lijst is dat



De 'Onze mondi' poster

27 gulden. De meeste toeristen kopen een niet-omlijste poster, omdat dat makkelijker mee te nemen is. Posters

kunnen worden besteld via telefoonnummer 692-0440 en binnenkort op diverse locaties.

Advertentie Curaçao



Curaçaose vlag in Rio



Foto: Flickr

The Curaçao flag was featured prominently during the WYD celebrations.

WILLEMSTAD — Een Curaçaose delegatie neemt deze dagen deel aan de Wereld Jongerendagen in Rio de Janeiro in Brazilië. Zo'n 130 katholieke jongeren uit Curaçao zijn naar het Zuid-Amerikaanse land afgereisd om samen met nog honderdduizenden andere jongeren van over de gehele wereld

aan tal van culturele- en religieuze activiteiten deel te nemen. Gisteren was de grootse opening met een grote openluchtmis in Rio. Hierbij was de Curaçaose vlag prominent aanwezig tussen alle andere vlaggen die de verschillende delegaties tijdens de Wereld Jongerendagen vertegenwoordigen.

RONALD WITH HIS TREMENDOUS SHOW IN CURAÇAO

SATURDAY, JULY 27, 4PM-6PM
MCDONALD'S SALIÑA GALLERIES



Centrale bank jaarverslag 2012

Economische groei op St. Maarten

PHILIPSBURG — Op St. Maarten was er sprake van een economische groei van 1,5 procent in 2012. De economische groei werd hoofdzakelijk gedreven door een toename van de activiteiten in de sectoren restaurants en hotels en transport, opslag en communicatie. Zo stelt Emsley Tromp van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) in een toelichting op het jaarverslag van 2012.

De sector restaurants en hotels presteerde goed in 2012 door een sterke opleving in zowel het aantal verblijfsstoeristen als in het aantal cruistoeristen. De toegevoegde waarde in de sector transport, opslag en communicatie steeg door een toename van de activiteiten in zowel het lucht- als zeetransport. Terwijl de groei in het aantal verblijfsstoeristen voor een

groter aantal afgehandelde passagiers op de luchthaven zorgde, registreerde de haven van St. Maarten een toename in het aantal bezoekende schepen en vrachtbewegingen. Echter, de bouwsector van St. Maarten vertoonde een stagnatie in 2012, doordat een toename in publieke bouwprojecten (inclusief een sociaal woningproject) teniet werd gedaan door

een afname in investeringen in private bouwprojecten. Uit de toelichting blijkt ook dat de inflatie afnam tot 4,0 procent, vergeleken met 4,6 procent in 2011. Deze daling was voornamelijk het gevolg van lagere internationale olieprijs, aldus de toelichting. Volgens Tromp blijft duurzame economische groei een noodzakelijke voorwaarde voor werkgelegenheid op de lange termijn, gezonde overheidsfinanciën en welvaart. Echter, een sterk herstel van de wereldconomie blijft vooralsnog uit, hetgeen de groeiexpectaties voor St. Maarten op de korte termijn tempert.

Asfalt verwijderd van het vliegveld

Lapaix: Ik heb in opdracht van de minister gehandeld



Lapaix heeft naar eigen zeggen in opdracht van VROMI het asfalt weggehaald.

PHILIPSBURG — De voormalige chauffeur van minister William Marlin, Leroy Lapaix, heeft bekend instructies te hebben gegeven aan zijn medewerkers om op 14 juni 800 ton asfalt weg te halen bij de Princess Juliana International Airport SXM. Hij zou in mondelinge opdracht van Marlin hebben gehandeld. Hij stelt dat het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening, Milieubeheer en Infrastructuur (VROMI) op de hoogte was van deze opdracht.

Waarnemend secretaris-generaal van VROMI, Louis Brown, ontkent nadrukkelijk dat er opdracht is gegeven om het oude asfalt, dat bestemd was voor reparaties aan de openbare wegen, te verwijderen. Brown heeft gisteren een brief aan Lapaix gestuurd, waarin deze de gelegenheid krijgt om binnen 48 uur het bewijs van opdracht bij VROMI in te dienen. In diezelfde brief ontkent Brown dat het ministerie op de hoogte was van de acties van Lapaix en benadrukt dat er geen opdracht vanuit het ministerie of de minister is verstrekt om het asfalt te verwijderen. Eerder deze week heeft het

ministerie een onderzoek ingesteld naar de verwijdering van het asfalt, waarbij zelfs overwogen werd om aangifte te doen bij het Openbaar Ministerie. "Het idee alleen al dat ik stiekem het terrein zou hebben betreden en het asfalt zou hebben weggehaald, is absurd", zegt Lapaix. Volgens hem handelt het hoofd van dienst van VROMI, Claudius Buncamper, puur uit politieke overwegingen. "Op deze wijze probeert hij Marlin in diskrediet te brengen", aldus

Lapaix. Hij is naar eigen zeggen met een onderzoek gestart, waaruit blijkt dat Buncamper illegaal bezig is. Daarom roept hij minister Maurice Lake op om na der onderzoek te doen naar Buncamper. Het is eerder bekend geworden dat Buncamper bij diverse incidenten betrokken is geweest. Zo was hij ook betrokken bij het grootschalige onderzoek door Soab naar bouwvergunningen en een geval waarbij bouwmaterialen van de overheid zijn ge-

bruikt om een privé-terrein te bestraten. Uiteindelijk is Buncamper van alle verdienking gezuiverd. VROMI kampt al langere tijd met diefstal van bouwmaterialen dat onbewaakt langs de wegen of op openbare plekken ligt. Volgens Buncamper is het verwijderen van onbewaakt materiaal nog steeds illegaal. "Het klopt dat het materiaal niet bewaakt wordt, maar dat betekent niet dat je het zomaar kunt weghalen. Het blijft eigendom van de overheid."

Kabinet Wescot-Williams III eindelijk compleet

PHILIPSBURG — Thadeus Richardson is gisteren door gouverneur Eugene Holiday ingezworen als de nieuwe minister van Toerisme, Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie samen met de nieuwe waarnemend gevolmachtigde minister Josianne S. Fleming-Artsen.

Daarmee is het kabinet Wescot-Williams III eindelijk compleet. Het derde ka-

binet Wescot-Williams werd op 14 juni ingezworen, terwijl nog gezocht werd naar een vervanger voor het onafhankelijk parlementslid Romain Laville, die bij de screening door de mand was gevallen. Uiteindelijk heeft Laville Richardson genomineerd, terwijl de United People's (UP) Party heeft gekozen voor Fleming-Artsen.

'Soccer and Keeper Clinic' Digicel groot succes



Ruim 150 jongeren hebben deelgenomen aan de Soccer en Keeper Clinic van Digicel.

KRALENDIJK — De 'Soccer and Keeper Clinic' die afgelopen week door Digicel en het voetbalteam van Jong Bonaire werd georganiseerd, is een daverend succes geworden. Ruim 150

jongeren hebben vier dagen lang hieraan deelgenomen in het Stadion van Kralendijk en het oefenterrein van SV Uruguay. In Kralendijk werd de jongeren de techniek van het voetballen bijgebracht,

terwijl de keeperstrainingen werden verzorgd op het speelveld van SV Uruguay in Antriol. Bij de afsluiting werd ook de meest gedisciplineerde speler en keeper van de clinic bekendgemaakt.

Deze bleken respectievelijk voetbalster Matthew te zijn, die daarmee een BlackBerry 9000 van Digicel ontving en Diangelo Martijn, die als geschenk een BlackBerry Playbook kreeg.

Zorg voor geldig gezondheidscertificaat

KRALENDIJK — Personen die van plan zijn om op Bonairedag etenswaren en drinken te verkopen aan het publiek of te helpen bij de voorbereiding daarvan, dienen in het bezit te zijn van een geldig gezondheidscertificaat. Wie nog geen keuringskaart heeft of wiens certificaat (bijna) verlopen is, heeft tot 23 augustus de tijd om een en ander te regelen. Het gezondheidscertificaat dient te worden aangevraagd bij de directie Toezicht en Handhaving.

De directie dringt erop aan om zo spoedig mogelijk de procedure in gang te zetten, om vertraging te vermijden. Men dient daarvoor eerst een bedrag van 11,18 dollar te betalen bij het loket van de afdeling Burgerzaken. Indien het het vernieuwen van het certificaat betreft, dient men met het betalingsbewijs en het oude certificaat bij de directie Toezicht en Handhaving langs te gaan om een briefje op te halen voor het laboratorium. Wie voor het eerst een gezondheidscertificaat aanvraagt, dient ook het sédula of paspoort en twee pasfoto's mee te nemen.

Personen die niet geboren zijn op de eilanden van de voormalige Nederlandse Antillen, dienen hun geldige verblijfsvergunning of Nederlands paspoort te overleggen, ondertekend door de gezaghebber van het Openbaar Lichaam Bonaire. Het is personen die niet in het bezit zijn van een gezondheidscertificaat, ten strengste verboden om etenswaren en drinken te verkopen of te helpen bij de voorbereiding daarvan. De directie zal daar streng toezicht op houden en optreden bij overtredingen. Zij doet een beroep op een

ieder om tijdig te zorgen voor de keuringskaart, om narigheid te voorkomen. Voor meer informatie kan men bellen met de directie Toezicht en Handhaving, telefoon 717-4800 van 07.45 uur tot 12.00 uur en tussen 13.45 uur en 17.00 uur.

Inbraken

KRALENDIJK — Inbrekers hebben de raam van een bedrijf aan de Kaminda Nieuw Amsterdam vernield en een koffiezetapparaat gestolen. Uit een woning aan de E.E.G Boulevard hebben onbekenden diverse goederen gestolen. Vermist worden: een Nikon camera, type D200 met de zoomlens genummerd 12 tot 24, een I-Phone 4, een zilverkleurige Macintosh laptop, een Thinkpad W580 en een rugzak.

Bidden voor vrede en kalmte

KRALENDIJK — In de parochie van Rincon, de San Luis Beltranparochie, heeft pastoor Ivan Dario Perez Gomez afgelopen zondag een speciale mis opgedragen voor de bestuurders en politici op het eiland. De intentie van de Heilige Mis was om te bidden voor vrede en kalmte binnen het eilandsbestuur.



Pastoor Ivan heeft een speciale mis opgedragen voor de bestuurders en politici op het eiland.

Vicaris-generaal Perez Gomez heeft voor deze speciale mis alle leden van het Bestuurscollege en de Eilandsraad en de gezaghebber uitgenodigd. Verschillende politici hebben de uitnodiging echter genegeerd en zijn niet komen opdagen. Wel aanwezig waren gezaghebber Lydia Emerencia, de gedeputeerden Silvana Serfilia en James Kroon en de Eilandsraadsleden Benito Dirks (MBL) en Robby Beukenboom, aldus een mededeling van de priester. In zijn preek deed pastoor Ivan een dringend beroep op de bestuurders om elkaar op te zoeken en om de vrede te bewaren in het belang van

de Bonairiaanse gemeenschap. Hij deed daarbij een oproep aan de bevolking om de bestuurders daarin te steunen. Na de Heilige Mis hebben de genodigden op uitnodiging van pastoor Ivan gezellig samen genoten van een kopje koffie en een pastetje in de pastorie, samen met de nonnen Swinda Seraus en Virginia Berna-

bela. De fractieleider van de eenmansfractie MBL in de Eilandsraad, Benito Dirks, heeft in een publieke verklaring de pastoor bedankt voor het mooie initiatief. Volgen Dirks was de boodschap van de pastoor helder en duidelijk, dat degenen die gekozen zijn door het volk de vrede moeten bevorderen.

LIEBESKIND
Berlin

Bloempot Shopping Center Tel. 736-5529

Advertenties Curaçao

Skema ku ta rekohe shushi di kas. Schedule for the collection of domestic garbage.	
Djaluna/ Monday HV. 1 Bario Sta Maria Rincon Nort Playa Grandi Washington Sabadeco	HV. 2 Seru Sùit Rincon Sùit Kaminda Tras Montaña Kibra'1 Montaña Seru Largu Bona Vista Kaminda Gurubu
Djamars/ Tuesday HV. 1 Kaya Hulanda Playa Pariba Belnem Punt Vierkant sùit di punt vierkant	HV. 2 Dawari Playa Pabou Bario Den Tera Hato Santa Barbara
Djarason/ Wednesday HV. 1 Sabana Nikoboko Nort Bario Ambona Kaminda di kunukunan (jato Bako)	HV. 2 Nikoboko Sùit Mamparia Kuru Kaminda Nieuw Amsterdam
Djaweps/ Thursday HV. 1 Antriol Pabou Den statie Den Tuna Bario Seleisi / Bario Santa Rosa Mexico	HV. 2 Antriol Pariba Bario Mexico Lagoen Hill Kaminda Lagoen
Djableirne/ Friday HV. 1 Nort'1 Salifia Kaminda La Union Republiek Nawoti	HV. 2 Tera Kòrs Chaparral Kaminda Scrobon

Weinig vertrouwen in reorganisatie Defensie

DEN HAAG — Het personeel van het ministerie van Defensie heeft weinig vertrouwen in de reorganisatieplannen. Dat staat in een intern onderzoeksrapport van het departement, waarop dagblad *Trouw* de hand heeft gelegd.

Een woordvoester van het ministerie bevestigde vandaag de informatie. Defensie maakt zich volgens haar zorgen over het gebrek aan vertrouwen. Om het tijt te keren is duidelijkheid voor het personeel nodig. Minister Jeanine Hennis hoopt met haar toekomstvisie voor de krijgsmacht haar mensen die duidelijkheid te verschaffen. Ze presenteert het rapport ergens na het zomer-

reces. Defensie zit midden in een reorganisatie. Het moet 12.000 functies schrappen en 6000 mensen moeten weg. De komende jaren moet er bovendien nog eens 333 miljoen worden bezuinigd. Het vertrouwen is de afgelopen jaren fors gedaald bij het burger- en militair personeel. Uit het twee maanden oude onderzoek blijkt dat de betrokkenheid bij en het ver-

trouwen in de reorganisatieplannen laag is. Burgerpersoneel bij de landmacht heeft het minste vertrouwen (18 procent), bij de militairen van dit onderdeel ligt dit cijfer op 29 procent. De landmacht is, gekeken naar het aantal personeelsleden, het grootste onderdeel van de krijgsmacht. Bij een debat in de Tweede Kamer in juni verklaarde Hennis al dat de tevredenheid onder haar personeel dalende is. Ze voegde eraan toe dat de onrust binnen de krijgsmacht nog wel even zal aanhouden door nieuwe herstructureringen.

Veel meer lekke banden trucks door hitte

RIJSWIJK — Het warme weer en achterstallig onderhoud bezorgen veel vrachtwagenchauffeurs kapotte banden. De laatste twee weken is er in Europa (en in Nederland) een stijging van 40 procent van dit soort gevallen, stelt Profile Euroservice, de Europese pechservice voor truckbanden.

De combinatie van de zomerhitte met te lang doorrijden op versleten banden, en ook de bandenspanning niet in de gaten houden, wordt veel banden fataal. De organisatie zoekt de oorzaak ervan in de economische crisis. Ondernemers bezuinigen op het onderhoud van hun wagenpark. Ze laten chauffeurs te lang doorrijden op versleten banden. Volgens de service worden vooral trailers niet vaak genoeg gecontroleerd. De rechterzijde van het voor-



Foto: refdag.nl

Ondernemers bezuinigen op het onderhoud van hun wagenpark. Ze laten chauffeurs te lang doorrijden op versleten banden.

tuig is het meest kwetsbaar, omdat de banden aan die kant vaker tegen de stoeprand botsen. Chauffeurs zijn meer geneigd om naar de banden aan de linkerkant te kijken omdat ze daar in- en uitstappen. Verladersorga-

nisatie EVO adviseert haar leden (waarvan een deel een eigen wagenpark heeft) om regelmatig te controleren. Dat kan ondernemers al snel 4 procent aan brandstofverbruik besparen, becijfert de EVO.

AIVD meldde onderzoek naar politici niet

DEN HAAG — De geheime dienst AIVD heeft tot tweemaal toe onderzoek gedaan naar een politicus met bijvoorbeeld telefoontaps, en diegene daar achteraf ten onrechte niet van op de hoogte gesteld. Dat staat in een rapport van de toezichthouder voor de inlichtingendiensten CTIVD.

De AIVD heeft de verplichting mensen achteraf te informeren als de dienst met een speciale bevoegdheid hun telefoon heeft afgetapt of hun huis is binnengedrongen. Vijf jaar na beëindiging moet de AIVD onderzoeken of de betreffende persoon hiervan op de hoogte is. Er zijn uitzonderingsgronden op die plicht, bijvoorbeeld als bekendmaking buitenlandse relaties zou schaden of als die plicht een te duidelijke inkijk zou geven in de werkwijze van de

dienst. Maar die uitzonderingsgronden heeft de AIVD in deze gevallen ten onrechte gebruikt, vindt de CTIVD. Zo werd een persoon 'die is gelieerd aan de Nederlandse afdeling van een buitenlandse politieke partij' onderworpen aan een onderzoek, zonder dat diegene daar ooit iets over hoorde. Dat zou 'de betrekkingen met het desbetreffende land ernstig schaden'. Ook werd 'een voormalig lid van een vertegenwoordigend orgaan van een politieke partij' ge-

volgd. Volgens de commissie bracht de AIVD deze persoon niet op de hoogte, omdat de dienst er dan openlijk voor uit moest komen dat ze politieke partijen aftapt. De AIVD verwijst in een reactie naar de brief van minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken), waarmee het rapport aan de Tweede Kamer is aangeboden. Alle zaken waarbij de CTIVD heeft aanbevolen de zogenoemde notificatiebesluiten te heroverwegen, zullen opnieuw worden onderzocht, schrijft de bewindsman daarin. De CTIVD meldt overigens dat de AIVD mensen in het algemeen 'naar behoren' op de hoogte stelt van het feit dat ze zijn afgeluisterd.

Havenwerkers gewond door blikseminslag

RITTHEM — Drie havenwerkers zijn vandaag gewond geraakt, toen de bliksem insloeg in de kraan waarmee zij een schip in werden gehesen. Dat meldde de brandweer in Zeeland.

Een van de drie mannen was volgens een woordvoerder van de brandweer verminderd aanspreekbaar. Alle drie zijn ze met ambulances naar het ziekenhuis vervoerd. Ze zijn zelf niet getroffen door de bliksem, benadrukt de woordvoerder.

Leiden zonder stroom na ongeluk kabels

LEIDEN — Ongeveer 7000 huishoudens in Leiden en omgeving zitten sinds vanmiddag zonder stroom. Netbeheerder Liander geeft aan de stroom te hebben uitgeschakeld wegens een ongeluk bij werkzaamheden in een zogenoemd onderstation bij de Rijksuniversiteit Leiden.

Doordat een kabelhaspel omviel in de kabelgoot, zijn kabels beschadigd en ont-

stond rook. Daarna is de stroom uitgeschakeld. De meeste van 7000 woningen staan in Leiden, maar ook huizen in Rijnsburg en Oegstgeest hebben geen stroom.

Het Leidsch Universitair Medisch Centrum zit ook in het gebied dat is getroffen, maar is overgeschakeld op een noodaggregaat. Het is onduidelijk hoe lang de storing duurt, aldus een woordvoester van Liander.

DEN HAAG — Een sterk staaltje opsporingstechniek: microsporen-tracers. De politie in Amsterdam, Den Haag en Noord-Holland maakte er dankbaar gebruik van om een vrijwel dagelijks opererende inbreker mee te ontmaskeren.

De microsporen-tracers, ontwikkeld door het Nederlands Forensisch Instituut (NFI), bestaan uit speciaal behandelde vezels of een gel-achtig goedje, die onzichtbaar op voorwerpen kunnen worden aangebracht. In dit geval deden politiemensen dat op het gereedschap van de on-

wetende inbreker. De inbreker, die de politie al een tijdje in het vizier had, reisde nagenoeg elke avond met de trein vanuit Amsterdam naar diverse steden in Zuid- en Noord-Holland om zijn slag te slaan. 's Ochtends vroeg, na gedane 'arbeid' terug in Amsterdam, borg hij

Veel vraag naar nooddocumenten Schiphol

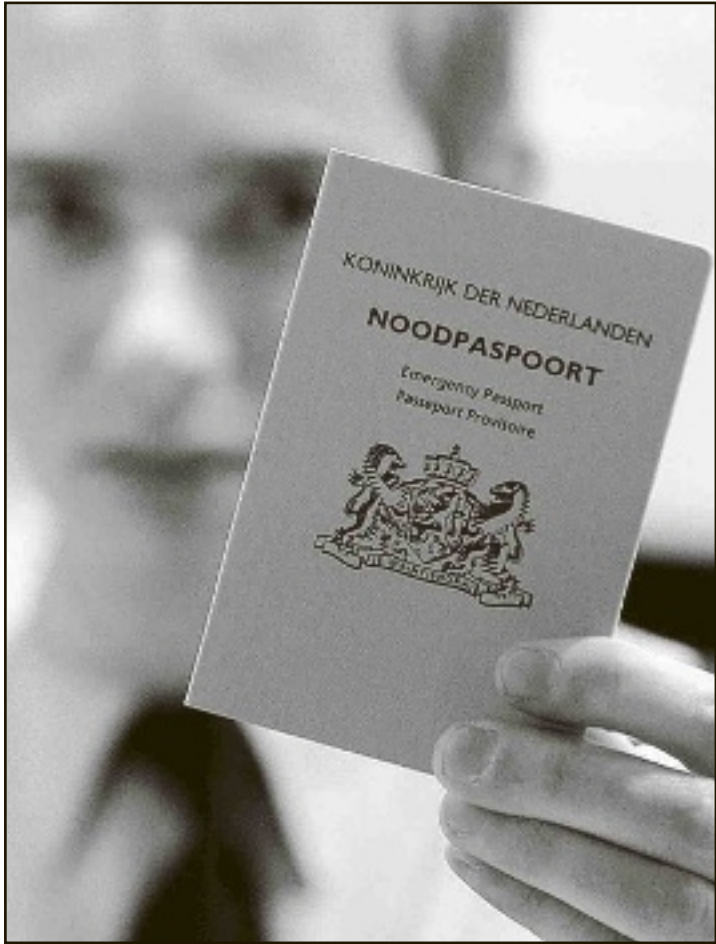


Foto: refdag.nl

Wie zijn identiteit kan aantonen en een reis geboekt heeft, kan voor 46 euro een tijdelijk paspoort krijgen op de luchthaven.

vlucht missen. "Als de vlucht bijna vertrekt, worden mensen uit de rij naar voren gehaald." Klazien Visser uit Groningen vliegt met haar gezin naar Washington. "We hebben de afgelopen nacht een hotel in de buurt genomen, dat is toch wel wat relaxter." Hun vlucht gaat over drie uur, dus ze maakt zich geen zorgen dat ze te laat komt. Veel mensen hebben ook pas vanochtend via radio en televisie gehoord dat het de drukste dag is. "Ik kon me er bijna niks bij voorstellen,

want ik dacht: ik ga zo vroeg weg", zei Pieter uit Amsterdam, die naar Malta reist. "Het valt me ook op dat het helemaal niet zo druk is." Schiphol zet deze dagen zo'n 40 tot 60 extra medewerkers in om de reizigersstroom in goede banen te leiden. Ook lopen er entertainers rond die de wachttijden veraangename- nen. Zo maakten vanochtend twee dames, gekleed in rood-wit-blauw-oranje outfit, alvast vakantiekiekjes van de passagiers en deden twee in het groen gestoken type- tjes een dansje.

Nederlandse parlementariërs slordig Europa twijfelt aan Nederlandse integriteit

HILVERSUM/STRAATSBURG — Nederland is hard op de vingers getikt door de Raad van Europa. Parlementariërs zouden nauwelijks weten hoe met zaken als belangenverstrengeling om te gaan, regels omtrent nevenfuncties, giften en zakelijke belangen worden ontoereikend genoemd, en bovendien zou het onderzoek naar de integriteit van parlementariërs geheel aan de pers worden overgelaten.

Dat schrijft de Raad in een rapport, waarvan de conclusies door Nieuwsuur werden onderzocht. Nieuwsuur schrijft: "De integriteit van de openbare sector, waaronder het parlement, is essentieel voor het goed functioneren van de democratie. De integriteit van

een Kamerlid ligt in eerste instantie bij de persoon zelf. Maar ook politieke partijen zijn verantwoordelijk voor hun Kamerleden. Maar meer dan vragen stellen kan een partij niet doen." Dit jaar leidden integriteitskwesties vooral binnen de VVD tot discussie. Een aan-

tal VVD-bestuurders kwam in opspraak: Jos van Rey trad in oktober af als senator en wethouder van Roermond. Hij wordt verdacht van corruptie en schending van zijn geheimhoudingsplicht. Oud-gedeputeerde van de provincie Noord-Holland, Ton Hooijmaijers, wordt vervolgd voor omkoping, valsheid in geschrifte en witwassen. VVD-Kamerlid Johan Houwers stapte afgelopen maandag op als Kamerlid. Hij wordt verdacht van witwassen, valsheid in geschrifte en oplichting.

Berging Nederlands zeilschip duurt weken

KAMPERLAND/CORK — Het kan nog wel drie weken duren voordat het Nederlandse zeilschip Astrid, dat woensdag vastliep op de rotsen bij de Ierse kustplaats Cork, wordt geborgen. Dat zei eigenaresse Ineke de Kam vandaag.

Bergers en verzekeringsmedewerkers hebben vandaag onderwaterbeelden gemaakt van het schip. Aan de hand van die filmbeelden kijken

ze hoe groot de schade is en hoe ze het schip gaan bergen. "Omdat het ongeluk in Ierse wateren heeft plaatsgevonden en het om een Nederlands schip gaat, zijn er twee bedrijven bij betrokken", legt De Kam uit. "Het kan allemaal nog wel even duren." De problemen ontstonden woensdag in zwaar weer. De Ierse kustwacht kon met helikopters en reddingsboten de dertig opvarenden van boord halen.

Inbreker gepakt met vernuftig sporenmateriaal

zijn inbrekersgereedschap op in een kluisje. Daar voorzagen de agenten de spullen van de tracers. Experts van het NFI maken de tracers op maat. Ze kunnen, zegt een woordvoerder, een voorwerp linken aan een plek waar het is gebruikt, omdat daar materiaal achterblijft. Medewerkers van het NFI helpen de politie bij het terugvinden van de tracers. In het laboratorium onderzoeken zij of het ook echt om het tracermateriaal gaat.

Dat is in het geval van de inbreker gebleken. De politie arresteerde de man vlak voordat hij opnieuw wilde toeslaan. Het gereedschap dat hij bij zich had, was het gereedschap uit het kluisje. Twee eerdere inbraken konden op naam van de man worden geschreven, nadat ter plaatste sporen van de gebruikte tracers waren gevonden. Mogelijk kan de recherche nog meer inbraken aan de lijst toevoegen.

Drukste dag ooit op Eindhoven Airport

EINDHOVEN — Eindhoven Airport verwerkt vandaag naar verwachting ruim 14.000 passagiers. Op deze drukste dag worden 44 vertrekkende en 44 aankomende vluchten afgehandeld.

Vorig jaar telde de drukste dag bijna 13.000 reizigers. Dat heeft de luchthaven laten weten. Er ligt nog

een record in het verschiet: Eindhoven verwacht in de maand juli op een totaal van 365.000 mensen te komen. Vorig jaar was het maandrecord bijna 332.000. De meeste vluchten in juli gingen naar Boedapest, Alicante en Malaga. De luchthaven kan, na een verbouwing vorig jaar, passagiers nu ontvangen in de nieuwe terminal.

EURO

Rustig

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vandaag overwegend op een klein verlies. Beleggers verwerkten de stroom aan bedrijfsresultaten die deze week naar buiten is gekomen, zonder de handel een nieuwe impuls te geven. Aan het einde van de ochtend stond de Amsterdamse AEX-index 0,4 procent lager op 368,72 punten. De Midkap zakte 0,1 procent tot 541,32 punten. In Londen en Frankfurt leverden de graadmeters 0,2 en 0,5 procent in. De CAC40-index in Parijs onderscheidde zich enigszins met een winst van 0,4 procent. “Het is een rustige dag”, concludeerde handelaar Cees Smit van Today's Beheer. “De vrijdagmiddagstemming is vroeg begonnen. Men neemt ook het zekere voor het onzekere na de sterke opmars van de afgelopen maand.” Vandaag opende Air France-KLM (plus 1,2 procent) de boeken van het afgelopen kwartaal. De Frans-Nederlandse luchtvaartcombinatie neemt aanvullende maatregelen om de kosten te drukken en de aanhoudend slechte economische omstandigheden het hoofd te bieden. De prijs van ruwe Amerikaanse olie daalde 0,8 procent tot 104,66 dollar per vat. Brentolie werd 0,5 procent goedkoper op 107,17 dollar. De euro noteerde vanochtend op 1,3290 dollar, tegen 1,3230 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Vandaag was de euro op Curaçao weer 2,4093 gulden waard, tegen een koers van 2,3987 gulden gisteren.

TOKIO

Fors verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een flink verlies gesloten. Tegenvallende bedrijfsresultaten en de aansterkende yen zetten druk op de handel. De toonaangevende Nikkei-index sloot 3 procent lager op 14.129,98 punten. Canon zette de neergang van gisteren door met een verlies van 2,5 procent. De camera-producent verlaagde eerder deze week zijn winstverwachting voor dit jaar met 10 procent. Andere verliezers waren autoproducenten als Toyota en Honda. Zij leverden circa 3 procent in, mede door zorgen over de stijgende waarde van de yen. Andere beurzen in de regio toonden een licht positief beeld. In Seoul eindigde de Kospi-index 0,1 procent hoger, evenals de beurs in Sydney. De Hang Seng-index in Hongkong won in de middaghandel 0,2 procent.

WALL STREET

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag lager geopend. Beleggers waren in afwachting van de meest recente stand van het Amerikaanse consumentenvertrouwen, die een halfuur na opening van de handel werd gepubliceerd. De Dow-Jonesindex stond kort na aanvang 0,5 procent lager op 15.479 punten en de S&P 500 daalde 0,4 procent tot 1682 punten. De Nasdaq verloor 0,5 procent tot 3586 punten. Diverse bedrijven die gisteren nabeurs met kwartaalcijfers kwamen, stonden in de aandacht. Zo meldde webwinkel Amazon een verlies van 7 miljoen dollar over het afgelopen kwartaal, dat ontstond door investeringen in magazijnen en digitale content. Analisten rekenden in doorsnee op een winst van 28 miljoen dollar. Amazon verloor 2,4 procent. Koffieketen Starbucks gaf aan het beste kwartaal in zijn 42-jarige bestaan achter de rug te hebben. De omzet groeide daarin met 13 procent, terwijl de operationele winst met een kwart toenam ten opzichte van het voorgaande jaar. Het aandeel Starbucks won 5,7 procent.

Extra maatregelen Air France-KLM Nieuwe ingrepen treffen alleen Air France

PARIJS — Air France-KLM komt volgende week met nieuwe, omvangrijke maatregelen om kosten te besparen. De ingrepen treffen alleen het Franse deel van de luchtvaartgroep, zei topman Alexandre de Juniac vandaag bij de presentatie van de halfjaarcijfers.

Air France en KLM kondigden begin vorig jaar al maatregelen aan die een einde zouden moeten maken aan de zich opstapelende verliezen. Dat plan ligt op schema, zei De Juniac. De verslechterring van de economische omstandigheden en de aanhoudend hoge kerosineprijzen maken evenwel aanvullende bezuinigingen nodig. Meer details wilde de topman, die het stokje begin deze maand overnam van Jean-Cyril Spinetta, nog niet kwijt. “Ik wil dat eerst met onze mensen bespreken”, zei hij. Wel staat vast dat er

meer banen zullen verdwijnen, bovenop het verlies van 5000 arbeidsplaatsen aan Franse zijde dat al eerder was aangekondigd. Vooral bij het binnenlandse en Europese passagiersnetwerk van Air France en de vrachtdivisie zijn de kosten te hoog. De verbeteringen die KLM aan het doorvoeren is, zijn volgens topman Camiel Eurlings wel voldoende om de doelen te halen. “KLM ligt op de marsroute die begin vorig jaar is afgesproken”, zei Eurlings tegen het ANP. “Maar ook de Fransen zijn stevig in bewe-

ging. Ze werken er hard aan, hebben het aantal toestellen afgebouwd en doen het met duizenden mensen minder.” Volgens de KLM-topman zit Air France echter in een lastigere markt dan het Nederlandse zusterbedrijf. Het is sterk blootgesteld aan de zwakke Zuid-Europese markt. “Wij halen onze passagiers meer uit Groot-Brittannië en Scandinavië, economisch gezien het betere gedeelte van Europa.”

Kritische blik Alitalia
Air France-KLM zal welwillend maar kritisch kijken naar het strategisch plan dat Alitalia onlangs heeft gepresenteerd. Dat zei Alexandre de Juniac vandaag. Alitalia wil terugkeren naar groei en winstgevendheid

door honderden miljoenen te investeren in uitbreiding van zijn netwerk. Het zwaar verlieslatende bedrijf liet weten daarbij ook naar bestaande aandeelhouders te kijken. Air France-KLM heeft een belang van 25 procent.

De Juniac zei dat Air France-KLM klaarstaat om Alitalia te helpen zijn problemen op te lossen, maar dat daarbij een kritische blik nodig is. “Natuurlijk willen wij dat er weer groei komt, maar die moet wel winstgevend zijn.” De topman zei verder dat de Italianen nog niet om extra financiering hebben gevraagd. Eerder dit jaar nam Air France-KLM nog voor 37,5 miljoen euro deel aan een aandelenemissie van het noodlijdende Alitalia.

Grieken krijgen nieuw deel steun

BRUSSEL — Griekenland heeft voldaan aan de voorwaarden voor het volgende deel van de beoefde hulpverlening ter waarde van 2,5 miljard euro. Dat hebben vertegenwoordigers van de eurolanden vandaag bepaald.

Het Griekse parlement stemde gisteren in met de aanpassing van een wet die het mogelijk maakt om ambtenaren te ontslaan.

Daarmee voldeed het land ook aan de laatste nog openstaande voorwaarde voor verdere steun. Met de leningen die hierdoor vrijkomen kan het geplaagde Zuid-Europese land in ieder geval enige weken vooruit.

Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) geeft naar verwachting eind deze maand groen licht voor de uitbetaling van 1,8 miljard euro uit het door het fonds toegezegde hulppakket.

Toyota ingehaald door GM

DETROIT — General Motors (GM) heeft voor het eerst in anderhalf jaar meer auto's verkocht dan zijn Japanse aartsrivaal Toyota.

Daarmee mag het Amerikaanse concern zichzelf weer de grootste autoproducent ter wereld noemen, blijkt uit vandaag gepubliceerde verkoopcijfers van de concerns over het tweede kwartaal. Toyota verkocht in totaal 2,48 miljoen auto's in het afgelopen kwar-

taal. De Amerikanen gingen daar net overheen met 2,49 miljoen stuks.

De wereldwijde verkopen van het Duitse Volkswagen-concern kwamen vorig kwartaal uit op 2,39 miljoen auto's. Daarmee houden de Duitsers de nummer 3-positie.

Toyota haalde in 2008 GM in als 's wereld grootste autoproducent. Daarvoor waren de Amerikanen 77 jaar lang marktleider.

‘Huizenprijzen dalen met 5,5 procent’



Foto: refilg.nl

Als redenen worden onder meer de hogere werkloosheid en dalende koopkracht genoemd. En dit terwijl banken alleen meer marge rekenen bij het vaststellen van hun hypotheekrente.

PARIJS — De huizenprijzen in Nederland dalen dit jaar naar verwachting met 5,5 procent. Nederland kent daarmee na Spanje de scherpste prijsdaling van de Europese woningmarkten. Dit stelt ratingbureau Standard & Poor's in een vandaag gepubliceerd rapport over de huizenmarkt.

Het ratingbureau ziet recente wijzigingen in de fiscale regelgeving, economische krimp, hogere werkloosheid en dalende koopkracht als belangrijkste oorzaken voor de dalende huizenprijzen in Nederland. “Toch geloven we dat het land in staat is de prijsdaling volgend jaar te beperken tot 1 procent en dat de prijzen in 2015 de bodem bereiken als de economie geleidelijk verbetert”, zegt S&P-econoom Sophie Tahiri. In de meeste Europese markten zullen de huizenprijzen dit jaar blijven dalen nu de recessie zijn tol eist qua werkgelegenheid en het consumentenvertrouwen, voorspelt Standard & Poor's. “De Spaanse woningmarkt zit nog steeds in de scherpste neergang”, aldus Tahiri. “We voorspellen dat

de prijzen er dit jaar zullen dalen met 8 procent en opnieuw met 5 procent in 2014, bij een werkloosheid van 27 procent en een gebrek aan vraag om het overaanbod te absorberen.” Tahiri: “We geloven dat de Spaanse ‘bad bank’ SAREB, die 30 procent van de woningvoorraad houdt, deze geleidelijk aan zal desinvesteren in de komende 2 tot 3 jaar, zodat de markt niet zal instorten. Een versneling van deze desinvestering kan volgens ons gemakkelijk leiden tot prijsdalingen met dubbele cijfers in 2013-2014.” De Franse residentiële markt zal dit jaar naar verwachting nog een prijsdaling van 4 procent doormaken en volgend jaar weer. “Maar de woningmarkt lijkt hier toch

veerkrachtiger dan we eerder in het jaar voorspelden. Lage rente en een ondersteunend lening beleid impliceren een zachte landing in Frankrijk in de komende 18 maanden.” Intussen zet de Duitse woningmarkt de trend in naar boven. “Beter dan gemiddelde economische vooruitzichten, de lage rente en een sterke nationale en internationale vraag naar woningen zal de prijzen dit jaar met 3 procent opdrijven, evenals volgend jaar”, volgens onze prognose. S&P ziet dit als een normalisering nu de huizenmarkt in Duitsland de afgelopen 20 jaar geen hausse heeft meegemaakt.

Geen lage hypotheek
Huizenkopers die een hypotheek willen afsluiten hebben nog onvoldoende profijt van de lage rentestanden op de kapitaalmarkt. Banken geven nog altijd slechts de helft van de rentedaling door aan de consument, constateert de Vereniging Eigen

Huis (VEH) vandaag. Hoewel de financieringskosten voor banken gedaald zijn, rekenen banken alsmaar meer marge bij het vaststellen van hun hypotheekrente. Van mei 2012 tot en met mei dit jaar is de gemiddelde hypotheekrente die klanten moeten betalen met 0,56 procentpunt gedaald (van 4,33 procent naar 3,77 procent). Tegelijkertijd is de extra winstmarge van de banken gestegen met 0,58 procentpunt (0,38 procent naar 0,96 procent), zo blijkt uit de Rentebarmeter van VEH. De belangenvereniging roept de overheid op om in te grijpen en een maximum te stellen aan de winstmarges op hypotheeken. “Banken zeggen dat ze hiermee hun solvabiliteit verbeteren, maar dit verhogen van de speklagen komt dan wel op een heel ongunstig moment. Hypotheken zijn hierdoor veel duurder dan nodig. Dit is slecht voor de woningmarkt”, aldus een woordvoerder.

Onverwachte winstgroei bij Renault

PARIJS — Renault, de op een na grootste autofabrikant in Frankrijk, heeft onverwacht meer winst geboekt in de eerste helft van dit jaar. Het concern wist een daling van de autoverkopen in Europa ruimschoots te compenseren met een verlaging van de loonkosten. Dat maakte Renault vandaag bekend.

De operationele winst voor bijzondere posten groeide met 15 procent tot 583 miljoen euro, ruim boven de verwachtingen van analisten. Inclusief eenmalige lasten van in totaal 832 miljoen euro bedraagt het operationele verlies echter 249 miljoen euro. Vooral een afschrij-

ving van 512 miljoen euro op activiteiten in Iran drukte zwaar op de resultaten. Dat hing samen met de opgelegde sancties tegen het land. Onder de streep hield Renault 39 miljoen over, 95 procent minder dan vorig jaar. De omzet kwam in de eerste jaarhelft uit op 20,4

miljard euro. Dat is 0,9 procent minder vergeleken met dezelfde periode vorig jaar. Renault sloot in maart een deal met de vakbonden om 17 procent van het personeelsbestand (7500 banen) te schrappen in Frankrijk. In ruil daarvoor moest het concern beloven om geen fabrieken te sluiten de komende drie jaar. De Franse autofabrikanten PSA Peugeot Citroën, Renault en het Italiaanse Fiat zijn de laatste jaren harder geraakt door de Eu-

ropese crisis dan hun Duitse concurrenten. Dat komt omdat ze sterker afhankelijk zijn van de Zuid-Europese automarkt, waar de afgelopen jaren de zwaarste klappen vielen. Toch houdt Renault-topman Carlos Ghosn vast aan de verwachting voor heel 2013. Hij gaat ervan uit dat de autodivisie van het concern een operationele winst in de boeken gaat zetten. “We liggen op koers om onze doelstellingen voor dit jaar te halen”, zegt de bestuursvoorzitter.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	PREV.	26-Jul		PREV.	26-Jul
DOW JONES	15555.61	15478.22	AEX	370.36	368.31
S&P 500 INDEX	1690.25	1683.37	AEON NV	5.86	5.81
NASDAQ	3605.19	3600.77	AGEAS	29.88	29.81
AMAZON.COM INC	303.40	310.22	AHOLD NV	12.53	12.32
AMERICAN EXPRESS	75.77	74.84	ASTORIA FINL	12.58	12.48
APPLE INC	438.50	439.22	AKZO NOBEL	44.69	44.73
AT&T INC	35.46	35.40	ASML HOLDING NV	67.61	67.15
BERKSHIRE HATH-B	117.07	116.16	CORIO NV	32.87	32.82
CISCO SYSTEMS	25.50	25.29	DANONE	57.68	57.46
CITIGROUP INC	52.66	52.12	DSM (KONIN)	51.89	52.30
WALT DISNEY CO	64.55	64.60	HAL TRUST	95.50	95.00
EBAY INC	51.50	51.97	HEINEKEN NV	50.81	50.69
GENERAL ELECTRIC	24.69	24.53	ING GROEP NV	7.64	7.60
GOOGLE INC-CL A	887.70	885.61	ROYAL IMTECH NV	1.94	1.90
HEWLETT-PACKARD	26.24	25.79	KPN (KONIN) NV	1.92	1.89
HOME DEPOT INC	78.99	78.25	KONINKLUKE PHIL	24.41	24.20
IBM	197.22	195.65	POSTNL NV	2.71	2.72
INTEL CORP	23.06	23.10	REED ELSEVIER	14.19	14.30
JOHNSON&JOHNSON	92.57	92.13	REXEL SA	18.80	18.22
MEDTRONIC INC	55.38	55.28	ROBOCO	26.46	26.35
MICROSOFT CORP	31.39	31.37	ROLINCO NV	23.69	23.65
3M CO	116.55	116.06	RORENTO	53.66	53.57
PFIZER INC	29.19	29.19	ROYAL DUTCH SHA	25.86	25.73
PROCTER & GAMBLE	80.41	80.03	TOMTOM	4.21	4.29
ROYAL DUTCH-ADR	68.68	68.25	UNILEVER NV-CVA	30.50	30.02
SCHLUMBERGER LTD	82.57	81.58	WESSANEN NV	2.84	2.80
SPRINT CORP	5.82	5.80	WOLTERS KLUWER	18.17	18.09
TEXAS INSTRUMENT	39.25	38.90	WP-STEWART HLDGS	255.92	256.54
TIME WARNER INC	62.71	62.73	SCOTIABANK FUNDS		
VISA INC-CLASS A	194.61	192.90	MONEY MARKET	13.0623	13.0623
IFEX			US DOLLAR BOND	2.5557	2.5533
ISHARES SELECT D	67.40	67.14	GLOBAL GROWTH	2.1249	2.1212
ISHARES MSCI EME	39.92	39.68	US GROWTH	10.2312	10.2492
ISHARES MSCI PAC	45.47	45.46	CANADIAN GROWTH	2.9173	2.9203
ISHARES RUSSELL	100.88	100.54	CURRENCIES		
ISHARES S&P 500	88.51	88.27	YEN/USD	98.070	98.070
ISHARES EUROPE E	41.92	41.69	EUR/USD	1.328	1.328
POWERSHARES DB C	26.01	25.81	CAN/USD	1.028	1.028
POWERSH-QQQ	74.97	75.03	GBP/USD	1.538	1.538
SPDR S&P MID 400	224.51	223.07	COMMODITIES		
SPDR S&P 600 SMA	93.32	92.89	OIL WTI	105.49	104.31
FUNDS			GOLD	1333.90	1321.25
BLACKROCK GBL ALL	47.10	47.12	SILVER	20.25	19.81
TEMPLETON GBL BND	23.28	23.33	WHEAT	649.25	650.00

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schottegweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Boek over dialyse



Jolande Wijks heeft onlangs een exemplaar van haar boek 'Ikke...Dialyse No Way' geschenken aan de Biblioteka Nashonal Korsou Frank Martinus Arion. In het boek vertelt Wijks over haar ervaring met personen die onverwacht een dialysebehandeling moesten ondergaan. Het blijkt dat het aantal dialysepatiënten op Curaçao hoog is. De schrijfster hoopt met het boek mensen bewust te maken over thema's zoals gezondheid en gezond leven. Ook hoopt ze dat mensen informatie over nierziektes gaan opzoeken.

Teveel bloemen op graf

Een Engelse vrouw heeft een boete gekregen van 87 pond, ruim 100 euro, omdat zij te veel bloemen op het graf van haar overleden oma heeft gelegd. Dat meldde de *Daily Mail* dinsdag. De 37-jarige Rebecca Day bezocht haar oma op de Alfreton Cemetery in Derbyshire. Bij aankomst zag ze het boete-formulier op het graf liggen. Day zou teveel bloemen op het graf hebben gelegd en dat mag volgens de voorschriften niet,

tenzij ze extra betaalt. "Het is een schande", aldus Day. "Ik betaal me al helemaal scheel voor deze plek en dan moet ik ook nog betalen voor een paar extra bloemen? Het is walgelijk." Het kerkhof heeft in een reactie laten weten dat alle extra bloemen op de graven ook extra werk opleveren. Volgens de regels mag er maar één bos bloemen staan. Voor alle andere bloemen zal dus extra betaald moeten worden.

Tv-show geeft baby's weg



De tv-host met de gevonden zuigeling.

Alles voor de kijkcijfers: tussen motorfietsen, laptops en wasmachines door geeft een populaire tv-show in Pakistan ook gedumpte baby's weg. Vorige maand mocht presentator Aamir Liaquat Hussain op die manier twee kinderloze koppels blij maken. "Dit is het knappe meisje dat door iemand weggegooid werd op een stapel afval. Kijk hoe mooi en onschuldig ze is", klonk het vorige week. Riaz-ud-din en zijn echtgenote waren dolgelukkig toen ze hun nieuwe

telg overhandigd kregen. "De afgelopen veertien jaar zijn heel lastig geweest", aldus de kersverse vader over het gemis. "Heel wat mensen raadden me een tweede huwelijk aan, maar ik ben kalm gebleven." Het meisje kreeg uiteindelijk Fatima als naam. Veel show dus, maar wel met een nobel doel: de organisatie die zich bekommert om het lot van de kinderen wordt zo immers op de kaart gezet. "We hebben veel baby's die we gevonden hebben tussen

Niet lief tegen stewardess

Een 38-jarige Zweed is vanmorgen op Schiphol het vliegtuig uitgezet en aangehouden, omdat hij niet lief was geweest voor de stewardessen op zijn vlucht. De man was volgens het ANP met zijn gezin vanuit Azië onderweg naar huis, waarvoor hij een tussenstop op Schiphol moest maken. Vlak voor de landing in Amsterdam kreeg hij het aan de stok met de crew, omdat hij hun aanwezigingen niet op wilde volgen: de

Zweed weigerde zijn zoonje van zijn schoot naar een pasagiersstoel te verplaatsen. Stewardessen gaven de man meerdere waarschuwingen, voordat een grove woordenwisseling ontstond. Hij zou hen daarbij zodanig beledigd hebben, dat de marechaussee de man op Schiphol heeft aangehouden. Tegen hem is aangifte gedaan. Zijn gezin is volgens een woordvoerder van de marechaussee doorgereisd naar huis.

De weg kwijt

Twee meisjes zijn dinsdag flink de weg kwijtgeraakt tijdens de Fiets4Daagse in Drenthe. Ze wilden de route van 40 kilometer fietsen, maar kwamen per ongeluk in het Duitse Lingen terecht, 70 kilometer van het vertrekpunt. Hun

vader heeft ze opgehaald uit Duitsland, meldde RTV Drenthe gisteravond. De meisjes zijn woensdag gewoon weer opgestapt voor een nieuw fietstochtje, ook al hadden ze op dinsdag bijna de dubbele afstand afgelegd.

Multimiljonair dankzij vaas

Een familie die in 2003 een antieke Chinese vaas erfde, had toen nooit kunnen voorzien wat het stoffige ding zou opleveren. Behalve geld ook gedonder. Dat schrijft *Quotenet.nl*. De familie woont vermoedelijk in Den Haag. De familie zegt dat de enorme prijsstijging van het voorwerp niet te voorspellen was. Althans, dat willen ze de Belastingdienst wijsma-

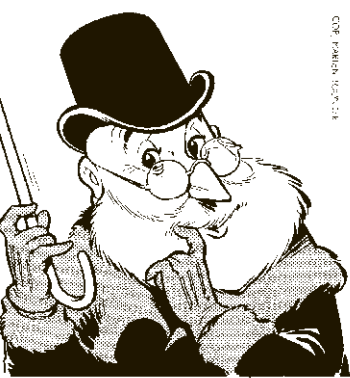
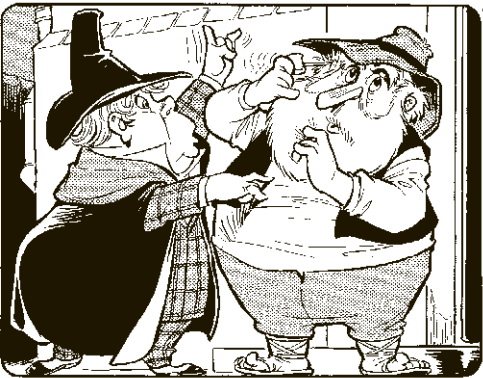
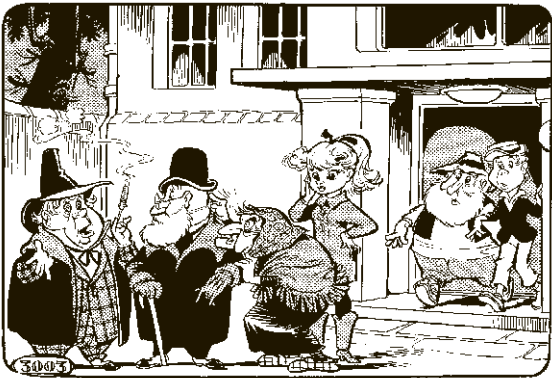
ken. Aanvankelijk gaven ze het relict uit de Han-Yeandynastie op voor een waarde van 12.500 euro en later voor 100.000 euro. Daar gaat de Belastingdienst echter niet mee akkoord. Op een veiling bij Christie's in Londen bracht de vaas namelijk 23 miljoen euro op. Dat is dan ook het bedrag dat aangeslagen werd voor successiebelasting in de blauwe envelop in 2005.

Zelfportret met bivakmuts

Twee Zweedse tienermeisjes hebben het de politie erg makkelijk gemaakt om hen op te sporen, door na een overval op een fastfoodrestaurant een foto te maken van zichzelf met hun bivakmutsen nog op. De meisjes pleegden de overval op 31 maart in het plaatsje Halmstad. Ze maakten een zelfportret, een zogenoemde 'selfie', met hun telefoon. Tijdens de overval stapten de minderjarigen met een groot keukenmes het restaurant binnen en schreeuwden: "Geef me geld of ik steek je neer!" Het duo maakte uiteindelijk slechts 300 euro buit. Een politiehond werd ingeschakeld om de jonge dieven op te sporen. Het geurspoor leidde de agenten naar het huis van hun opa en oma. Daar vond de politie twee bivakmutsen en het keukenmes. Alsof dat nog niet genoeg bewijs was, werd de foto gevonden op de ingevorderde mobiele telefoons van de meisjes. Het oudste meisje is pas 17 jaar. Ze is daarmee als enige van de twee oud genoeg om vervolgd te worden, laat de Zweedse krant *Aftonbladet* weten.

KONING HOLLEWIJN EN DE HEPPINGS

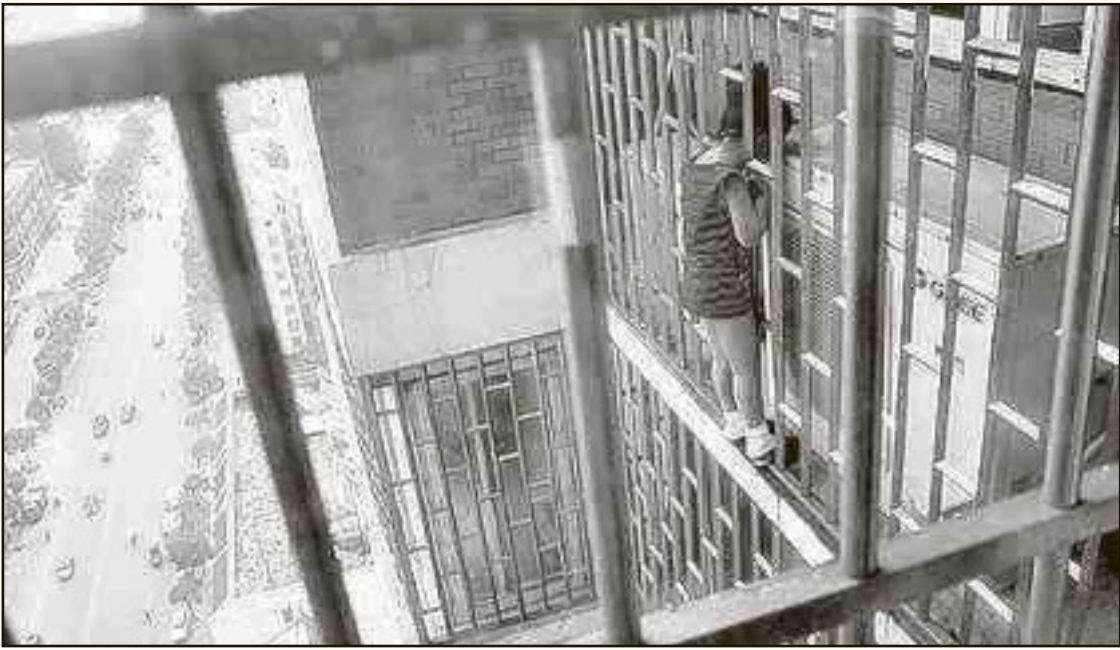
Door Marten Toonder



Opoe Rubarber keerde zich heftig naar koning Hollewijn. "Stadse fratsen!" riep zij. "Dom gepraat. De fabriek heeft niets met vis te maken. De maan bepaalt de visvangst dat heeft mijn opoe me zelf geleerd!" "En uw grootmama had groot gelijk," viel Asmodeus haar bij. "Als maantrol kan ik het weten. De maantrollen bepalen de visvangst en de maantrollen worden op hun beurt weer beïnvloed door de hep. Dus hoe meer hep, hoe meer vis." "Kijk eens aan," zei Hollewijn. "Ik heb weinig verstand van maan en bijbehorende demonen. De fabriek is dichterbij en de werking ervan is gemakkelijker te vatten voor mijn eenvoudig denkvermogen. En ik heb gemeend te begrijpen dat de afvallozing de vis verdreef. Nu de fabriek

gesloten wordt, zal de visstand zich dus vanzelf kunnen herstellen." "Zit wat in," zei opa Rubarber die opmerkszaam had toegeluisterd. "Dus vis komt vanzelf terug? Geen hep nodig!" "Dat is wel nodig!" viel Asmodeus haastig in. "Om geluk bij het vissen te hebben, moet de maan gunstig zijn. En daarvoor is hep nodig, zoals mevrouw Rubarber u kan vertellen." "Het is mogelijk," zei Hollewijn. "Want geluk is weer een heel andere zaak. Daarmee is het zo gesteld, dat de één er dingen voor nodig heeft die voor een ander onbegrijpelijk zijn. Maar kom, Wiebeltje, we gaan naar huis m'n kind. Hier komt alles terecht, nu maan en fabriek het vissen voortaan gunstig zijn."

Klem op grote hoogte



Een 5-jarig Chinees meisje is door brandweermannen gered uit een wel heel benarde situatie. Ze zat met haar hoofd klem in hekwerk aan de buitenkant van het flatgebouw waar ze woont, ter hoogte van de 24e verdieping. Dit meldt het Algemeen Dagblad. Het meisje, dat alleen thuis was, was uit het raam geklommen, kennelijk omdat ze eens goed rond wilde kijken over haar woonplaats Daye in de provincie Hubei. Het hekwerk aan de buitenkant van het gebouw dient om inbrekers te weren.

Auto achtergelaten

De bestuurder van een zwarte Seat Leon heeft vannacht zijn auto achtergelaten op de A13 ter hoogte van Delft. Hij of zij was tegen een zogeheten pijlwagen aangereiden, die daar was neergezet om een rijstrook af te zetten na een ernstig ongeval eerder die nacht. Dat maakte de Landelijke Eenheid van de politie vrijdag bekend.

Politie mensen vonden de auto, die nog tegen de beschadigde pijlwagen aan stond. De auto was leeg, de bestuurder weg. Met een helikopter is in de omgeving naar de inzittende gezocht. De politie heeft de auto in beslag genomen. Door het eerdere ongeval raakten drie mensen gewond, onder wie twee kinderen.

Recycling

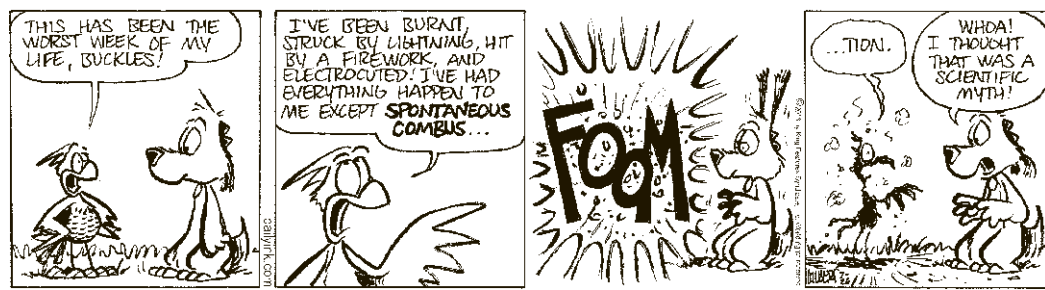


Foto: AFP

Olifantenbeeldjes, gemaakt van olifantenmest, worden beschilderd in het dorpje Pinnawela, Sri Lanka. Dit gebeurt in het recycling-centrum in het dorp. De Sri Lankaanse olifant wordt bedreigd. De populatie is de afgelopen drie generaties gehalveerd. Dit komt onder meer door dat hun habitat wordt bedreigd door oprukkende bebouwing en degeneratie.

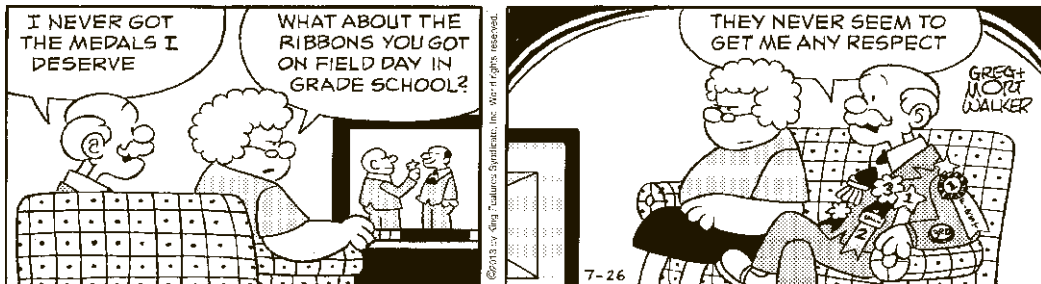
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



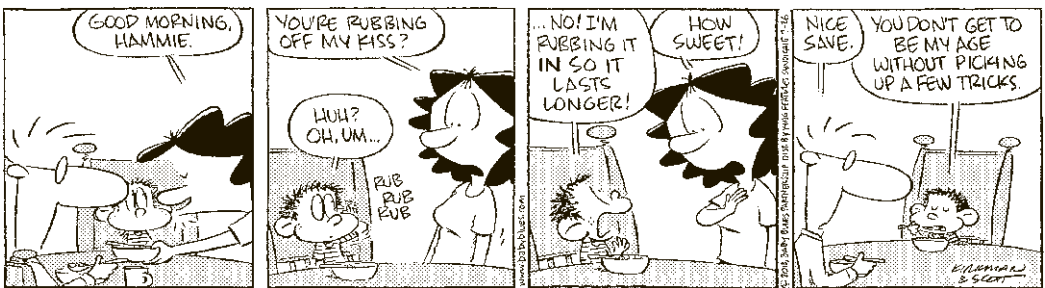
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Israël neemt maatregelen tegen EU

TEL AVIV — In een reactie op de Europese boycot van illegale Joodse nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever bemoeilijkt Israël de Europese hulp aan de Palestijnen. Minister van Defensie Moshe Jaalon heeft het leger de opdracht gegeven om niet meer samen te werken met vertegenwoordigers van de Europese Unie op de Westelijke Jordaanoever.

“Ook mogen de EU-diplomaten niet langer vanuit Israël de Gazastrook in- en uitgaan”, zo heeft een hooggeplaatste regeringsvertegenwoordiger vandaag aan het Duitse persbureau *DPA* gemeld. Vorige week kondigde de Europese Unie aan dat Israëlische bedrijven in bezet

Palestijns gebied vanaf 2014 niet meer kunnen rekenen op financiële steun uit Europese programma's. Dat principe zal specifiek worden vastgelegd in de overeenkomsten die de EU met Israël sluit. De Israëlische regering reageerde al gepikeerd en doet nu een tegenzet. Jaalon

heeft volgens een goede bron bij de regering bevolen dat EU-diplomaten op de Westelijke Jordaanoever en aan de grensovergang met Gaza als toeristen behandeld moeten worden. De represailles zouden volgens de regeringsbron niet voor diplomaten van de lidstaten gelden.

Volgens een westerse diplomaat is de Europese Unie niet officieel geïnformeerd over de inperking van de actieradius van haar diplomaten. Ze probeert bij de Israëlische autoriteiten meer duidelijkheid te krijgen.

Onderzoek justitie Spanje naar treinmachinist

SANTIAGO DE COMPOSTELA — De bestuurder van de ramp trein die woensdag in Santiago de Compostela ontspoorde, is in staat van beschuldiging gesteld. Hij wordt officieel verdacht van een ‘misdaad gerelateerd aan het ongeluk’. Dat meldt de Spaanse krant *El Mundo* vandaag na een verklaring van de politiechef van de regio Galicië.

De machinist ligt in het ziekenhuis en wordt daar door de politie bewaakt. Hij heeft nog geen verklaring afgelegd. Aan boord van de trein waren twee machinisten, die de ramp allebei overleefden. De Spaanse politie heeft het aantal doden van de treinramp in Santiago de Compostela vandaag verlaagd van 80 naar 78. Zes van hen zijn nog niet geïdentificeerd. Dat wordt nu gedaan aan de hand van DNA of het gebit. Onder de 72 mensen van wie de identiteit is vastgesteld, zijn drie buitenlanders: een Algerijner, een Amerikaan en een Mexicaan. Het aantal dodelijke slachtoffers leek in eerste instantie hoger door de hoeveelheid losse lichaamsdelen, verklaarde de politie. Circa 180 mensen raakten gewond. In ziekenhuizen lagen gisteren nog ruim 90 gewonden. Van circa 40 gewonden, onder wie vier kinderen, is de toe-



Foto: AFP

De gewonde bestuurder van de trein Francisco Jose Garzon Amo (m), vlak na het ongeluk op weg naar het ziekenhuis.

stand kritiek. Spaanse media publiceerden videobeelden van de ramp. Daarop is te zien hoe de trein ontspoorde en tegen een betonnen muur knalt. De machinist reed volgens juridische bronnen op het moment van de ontsporing in een flauwe bocht ongeveer 190 kilometer per uur, terwijl op die plek 80 is toegestaan. Topman Julio Gómez-Pomar van de Spaanse spoorwegmaatschappij Renfe zei dat de trein woensdagmorgen nog was gecontroleerd en dat toen

geen technische mankementen zijn geconstateerd. Hij wilde zich niet uitlaten over de oorzaak van de ramp. Hij verwees naar de zwarte doos, die ‘in handen van de rechter is’. Koning Juan Carlos en koningin Sofia hebben gisteravond in ziekenhuizen in Santiago de Compostela mensen bezocht die gewond zijn geraakt door het ontsporen van de hogesnelheidstrein. Bij het verlaten van een ziekenhuis zei de koning dat alle Spanjaarden de pijn van de gewonden en van de

nabestaanden van de slachtoffers voelen. “We hopen dat de gewonden beetje bij beetje herstellen”, aldus de koning. Premier Mariano Rajoy bracht gistermiddag een bezoek aan Santiago de Compostela om zijn medeleven te betuigen. Vanuit de hele wereld ontving Spanje condoleances na de ramp. Paus Franciscus stuurde vanuit Brazilië een telegram aan de aartsbisshop van Santiago en premier Mark Rutte schreef de Spaanse premier een brief.

Duizenden Tunesiërs straat op na moord



Foto: AFP

Betogers liepen met de ambulance mee met daarin het lichaam van Mohamed Brahmi.

TUNIS — Duizenden Tunesiërs zijn vandaag de straat opgegaan om te protesteren tegen de moord op de politicus van de oppositie Mohamed Brahmi gisteren. Winkels en banken zijn gesloten, alle buitenlandse vluchten geannuleerd, na een oproep tot een algemene staking van de grootste vakbond UGTT.

De betogers riepen vandaag leuzen als: “Weg met de regering van de Moslimbroederschap!” Zij houden de islamistische regering onder leiding van de Ennahdapatij verantwoordelijk voor de moord op de socialistische politicus. Hij werd gisteren

voor de ogen van zijn familie doorzeefd met 14 kogels. Brahmi is vermoord met hetzelfde wapen als dat waarmee in februari een andere oppositiepoliticus werd vermoord, Chokri Belaïd. Dit maakte de Tunesische minister van Binnenlandse Za-

ken, Lotfi Ben Jeddou, vanmiddag bekend. De moord op Belaïd leidde tot de grootste golf van protesten in Tunesië sinds de val van president Zine al-Abidine Ben Ali in 2011. De autoriteiten hebben ook al een verdachte op het oog van de moord op de twee oppositiepolitici. Het gaat om een salafistische hardliner, ene Boubacar Hakim, aldus de minister. Hakim werd eerder al gezocht op verdenking van smokkel van wapens uit Libië.

Gauck breekt lans voor klokkenluiders

BERLIJN — President Joachim Gauck van Duitsland heeft vandaag een lans gebroken voor klokkenluiders als Edward Snowden. Die zijn volgens het staatshoofd nodig, als staatsinstellingen afstand nemen van recht en wet. “Wie misstanden openbaar maakt en daarbij handelt vanuit zijn geweten, verdient respect”, aldus het staatshoofd volgens de krant *Süddeutsche Zeitung* van vandaag.

Snowden onthulde het geheime Amerikaanse observatieprogramma Prism. Gauck vraagt zich sindsdien af of hij nog met een gerust hart kan bellen en mailen. “De vrees dat buitenlandse geheime diensten onze telefoongesprekken registreren en opslaan, beperkt het gevoel van vrijheid. Dit brengt het gevaar met zich mee dat de vrijheid an sich wordt beschadigd”, aldus Gauck. De theoloog Gauck heeft de DDR

meegemaakt en werd na de val van de Berlijnse Muur hoofd van de overheidsdienst die de archieven beheert van de Stasi, de geheime dienst van het communistische Oost-Duitsland. Duitsers zijn op basis van hun geschiedenis bijzonder waakzaam waar het gaat om bespiedende geheime diensten ‘en daar moeten onze Amerikaanse vrienden mee leven’, zegt Gauck.

Verzoek vrijlating lid Pussy Riot afgewezen

MOSKOU — Nadezjda Tolokonnikova, een van de twee gedetineerde vrouwen van de Russische punkgroep Pussy Riot, blijft vastzitten. Dat heeft een Russische rechtbank vandaag in hoger beroep bepaald. Tolokonnikova en een ander bandlid, Maria Aljochina, zitten een straf van twee jaar uit, omdat zij met hun band in februari vorig jaar in de belangrijkste kathedraal van Moskou een dienst verstoorden en een

protestlied zongen tegen de huidige president Vladimir Poetin. Een rechtbank wees eerder deze week een verzoek van Aljochina om vervroegd te worden vrijgelaten ook af. Vanmiddag gingen 450 mensen op de Zwarte Cross in Lichtenvoorde in de Achterhoek uit de kleren om het voor de leden van Pussy Riot en andere slachtoffers van de inperking van vrijheden in met name Rusland op te nemen.

Tientallen arrestaties bij actie tegen maffia

ROME — In het zuiden van Italië zijn vandaag 65 personen gearresteerd wegens banden met de ‘Ndrangheta, de georganiseerde misdaad in de regio Calabrië. Dat heeft het Italiaanse persbureau *Ansa* gemeld. Allen zijn aangehouden in de stad Lamezia Terme.

Onder de arrestanten zijn een landelijke politicus, plaatselijke politici, ondernemers, artsen en advocaten. Een van hen is de vicepresident van de luchthaven van Lamezia Terme, Gianpaolo Bevilacqua. Volgens Italiaanse media is de aangehouden landelijke politicus senator Piero Aiello, lid van Volk van de Vrijheid, de partij van oud-premier Silvio

Berlusconi. Ook in de badplaats Ostia, vlak bij Rome, hield de politie een actie tegen de georganiseerde misdaad. Daarbij waren drie clans, die van Fasciani, Triassi en

D’Agati, het doelwit. In totaal zijn zeker 50 mensen opgepakt, onder wie de leiders van de drie clans, die de georganiseerde misdaad in het gebied de afgelopen jaren hebben gedomineerd.



KOORYMAN

MEGASTORE



“I place my orders by e-mail and get these delivered the following day... Now that's a partner I can depend on!”

ALL YOU NEED & MORE



Open 7 days a week • Monday - Saturday 8am - 6pm NON STOP
Sunday 9am - 1pm • Av. E. J. (Watty) Vos 20
T +297-582-4040 • F +297-582-2182 • kooymanbv.com



Solid as a Rock,
Made of Wood...

HOME & NATURE

For all your natural furniture, art, gifts, and accessories
Credit available as well

Avenida Milio Croes 70 | Tel 521-1188
Monday - Saturday, 10-6 | www.homeandnaturearuba.com



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.



Van Schaik: Utrecht op zelfde voet verder

UTRECHT — Na afloop van de play-offs van vorig seizoen vierde FC Utrecht het bereiken van Europees voetbal alsof het landskampioenschap gewonnen was. De spelers lieten zich op een podium op de middenstip van Stadion Galgenwaard als helden vereren.

Twee maanden later ligt de ploeg echter al uit de Europa League, na verlies tegen het Luxemburgse Differdange. Algemeen directeur Wilco van Schaik baalt, maar blijft realistisch. Hij wist van tevoren dat het wel eens lastig kon worden tegen de nummer 4 van Luxemburg. "Ik had het gevoel dat dit wel eens met de hakken over de sloot goed kon gaan, maar helaas lukte het niet." Utrecht verloor met Mike van der Hoorn (Ajax), Jan Wuytens (AZ), Nana Asare (AA Gent) en Anouar Kali (Roda JC) vier bepalende spelers. Tot nu toe kwam alleen Timothy Derijck op huurbasis van PSV over. Hij was tegen Differdange nog niet speelgerechtigd. Hoewel de Belg zijn eerste minuten dus nog moet maken, werd hij volgens Van Schaik gemist. "Het gat dat die vier vertrokken spelers hebben achtergelaten, is blijkbaar heftiger dan gedacht. We hebben echt een stukje leiderschap verloren. Ik zie daar voor Timothy een belangrijke rol. Dat is een jongen die met druk om kan gaan, iemand die na de 3-1 iedereen wel op zijn plek zet. Deze ploeg mist nu zo'n kap-



De spelers van Differdange (op de voorgrond) lieten de Utrechtse een beetje beduusd achter op het veld.

stok." Volgens de directeur blijft het restant van het elftal verder vrijwel intact. Alleen Jacob Mulenga, die over een aflopend contract beschikt, zou nog kunnen vertrekken. "Hij hoeft van ons niet weg, hij bewees met drie doelpunten weer zijn waarde. Maar als hij gaat, komen er voor hem twee andere spitsen. We raken niet in paniek", stelde Van Schaik. Voor een vertrek van Jens Toornstra vreest hij niet. "Dan moet een club zo gek zijn om meer dan 8 miljoen te betalen. Dat legt nu niemand op tafel." De algemeen directeur benadrukt dat Utrecht niet in de positie is

nu halsoverkop nog een paar versterkingen te halen. "We gaan absoluut geen financieel risico nemen. We blijven bij onze doelstellingen: financieel gezond worden en ons opwerken tot een stabiele subtopper." Toch doet de uitschakeling hem pijn. Van Schaik moest zelfs even slikken toen hij de beelden terugzag van de huldiging van twee maanden geleden. "Die fantastische beelden zijn in één keer weg. Dat hoort helaas ook bij voetbal. Ik heb ook pijn in mijn buik voor de supporters. Die zaten hier met 17.000 man. Aan de andere kant begonnen we ook vorig jaar slecht en kwam er een kantelpunt. We

hebben gewoon een beetje tijd nodig, maar tijd in voetbal is lastig."

Vitesse tegen Petrolul
Vitesse moet voor de derde voorronde van de Europa League naar Roemenië. Petrolul Ploiesti schakelde gisteravond zoals verwacht Vikingur, de bescheiden bekerwinnaar van de Faeröer eilanden, uit. Ook de uitwedstrijd werd gisteravond gewonnen, met 4-0. De Tunesische aanvalster Hamza Younes scoorde tweemaal. Voor eigen publiek had Petrolul het bij 3-0 gelaten. Vitesse speelt op 1 augustus eerst uit. De return in Arnhem is een week later.

Wedstrijden eredivisie al bij Ziggo te zien

AMSTERDAM — De live-wedstrijden van de eredivisie zijn vanaf 1 augustus in ieder geval voor de abonnees van Ziggo te zien. De betaalzender FOX Sports Eredivisie heeft daarover afspraken gemaakt met de kabelmaatschappij, liet een woordvoerder vandaag weten.

FOX hoopt ook voor de start voor de competitie afspraken over doorgifte te hebben gemaakt met KPN en UPC en een reeks kleinere kabel-aars. "Zowel wij als de distributiemaatschappijen hebben de intentie om er voor 1 augustus uit te komen", vertelt de zegsman.

FOX heeft de komende 13

jaar de rechten om de wedstrijden in de eredivisie rechtstreeks uit te zenden. Nu heet het voetbalkanaal nog Eredivisie Live, maar vanaf 1 augustus heet de zender FOX Sports Eredivisie. Een abonnement kost tegen de 18 euro per maand. Behalve de eredivisiewedstrijden zendt het voetbalkanaal ook duels in de eer-

ste divisie, de KNVB-beker en de Europa League uit. De samenvattingen blijven voorlopig bij de NOS.

Met Ziggo zijn ook afspraken gemaakt over de doorgifte van programma's van de nieuwe tv-zender FOX per 19 augustus. De digitale zender biedt series, films en sportprogramma's voor mannen en vrouwen vanaf 12 jaar. Tijdens een voetbalprogramma worden fragmenten uit de eredivisiewedstrijden getoond. FOX is nog in gesprek met de overige tv-aanbieders over doorgifte.

'Bayern moet waken voor onderschatting'

BERLIJN — Voorzitter Uli Hoeness waarschuwt de spelers van Bayern München na een ongekend succesvol seizoen voor onderschatting. "Als je helemaal bovenaan staat, komt de berglucht. Maar daar moeten we niet te veel van inademen. Dat is onze grootste tegenstander", zei de preses vandaag in de Duitse krant Bild. "Ondanks al de prijzen moeten we zeker niet achterover gaan leunen."

Bayern München won vorig seizoen de landstitel, de nationale beker en de Champions League. Toch verwacht Hoeness de nodige spanning in de Duitse competitie. "Het wordt niet

zo eentonig zoals iedereen vreest", voorspelt Hoeness, die Borussia Dortmund weer als grootste rivaal beschouwt. Hoeness heeft veel vertrouwen in de nieuwe coach Pep Guardiola en de nieuwe aanwinsten van Bayern. "We zijn er nog beter op geworden. Maar de concurrentiestrijd binnen de ploeg zal groot zijn. Hierdoor kan niemand het zich ook veroorloven om gas terug te nemen." Bayern München begint het seizoen morgen met de wedstrijd om de Super Cup tegen Borussia Dortmund. "Morgen is niet zo belangrijk. De belangrijkste zaterdag was op Wembley", verwees Hoeness naar de zaterdag waarop Bayern de Champions League won.

Liverpool wijst tweede bod op Suarez af

BANGKOK — Liverpool heeft ook het tweede bod van Arsenal op aanvalster Luis Suarez afgewezen. Directeur Ian Ayre heeft dit vandaag tijdens het trainingskamp in Bangkok gezegd.

Volgens Engelse media heeft Arsenal in de tweede poging omgerekend 46 miljoen euro voor de oud-Ajacië geboden.

"Het is nooit onze intentie geweest om Suarez te verkopen", liet Ayre weten. "Zoals al breed uitgemeten is in de media, hebben we twee aanbiedingen gehad van Arsenal. Maar we hebben ze beiden afgezien. De situatie blijft zoals die is, Suarez blijft speler van Liverpool. Hij is hier nu ook niet voor niets met ons in Bangkok."

Red Bulls vooraan in eerste vrije training



BOEDAPEST — De Duitser Sebastian Vettel en zijn Australische teamgenoot Mark Webber (foto) van Red Bull hebben vandaag de beste tijd neergezet in de eerste vrije training voor de Grote Prijs van Hongarije. Op de Hungaroring ging regerend wereldkampioen Vettel rond in een tijd van 1.22,723. Webber werd tweede in 1.22,982. De Fin Kimi Räikkönen zette met 1.23,010 de derde tijd neer in zijn Lotus. De Spanjaard Fernando Alonso (Ferrari) werd vierde: 1.23,099. De Nederlander Giedo van der Garde finishte in zijn Caterham in 1.26,808 als 20e.

Sportbonden gaan voor Icedôme

ALMERE — Schaatsbond KNSB en sportkoepel NOC*NSF hebben gekozen: het nationale schaatsstadion wordt Icedôme in Almere. Voorlopig althans, want TransPortium en Thialf, de twee concurrenten die ook het nationale trainings- en wedstrijdcomplex willen bouwen, lieten vandaag direct weten dat ze bezwaar maken tegen het besluit. Dat is daardoor nog altijd niet definitief.

Vorige week besliste de rechter dat de sportbonden uiterlijk morgen de keuze bekend moesten maken. De voorlopige gunning ging vanochtend naar het consortium achter de Icedôme in Almere. De Icedôme, de gemeente Almere en beoogd bouwder BAM reageerden tevreden op het besluit. Uit de andere kampen klonk teleurstelling. Nog dezelfde ochtend liet zowel het TransPortium uit Zoetermeer als de provincie Friesland, waar het Thialf staat, weten in beroep te gaan tegen het besluit. "Onbegrijpelijk, onverstandig en ondoordacht. Met die drie o's kan ik het besluit voor de Icedôme Almere het beste omschrijven", aldus

de woordvoerder van het TransPortium. Thialf liet weten samen met Zoetermeer ten strijde te willen trekken.

Zowel in Zoetermeer als in Friesland heerst het idee dat het besluit van de sportbonden is ingegeven door de rechtszaak van vorige week, toen werd besloten dat de bonden niet tot september mochten wachten met hun besluit. De bonden braken namelijk zonder goede reden de afspraak om in mei een besluit te nemen, zo oordeelde de rechter. Nu de kogel wat de bonden betreft door de kerk is, gaan ze met de Icedôme om tafel om 'de voorlopige gunning

om te zetten in een contract'. De bedoeling is dat in Almere getraind gaat worden en dat er ook elk jaar minimaal één wedstrijd van de ISU, de Internationale Schaatsunie, wordt verreden. Ook gaan het shorttrack, kunstijs en inline-skaten naar de Icedôme. De eerste wedstrijden moeten in het seizoen 2016/2017 gereden gaan worden op de nieuwe baan in Almere. Thialf en TransPortium komen nog wel in aanmerking voor andere schaatswedstrijden. Verschillende sporters reageerden vandaag ook al op de voorlopige gunning. "Voor het schaatsen in Nederland is het vooral belangrijk dat er een nieuwe topsporthal komt. Natuurlijk wil ik hem het liefst in Friesland, maar uiteindelijk moet ie er gewoon komen en dan maakt het niet zoveel uit waar", liet Sven Kramer bijvoorbeeld weten. Stefan Groothuis was juist blij met de keuze voor Almere.

Fariña naar Benfica

LISSABON — De Portugese voetbalclub Benfica heeft de Argentijn Luis Fariña gecontracteerd. De 22-jarige middenvelder komt over van Racing Club de Avellaneda uit zijn vaderland.

Hij tekent in Lissabon een contract voor 5 seizoenen. Naar verluidt is er 3,5 miljoen euro gemoeid met zijn overgang. Fariña moet bij Benfica Pablo Aimar doen vergeten, die op weg is naar Maleisië.

Benfica trok eerder deze transferperiode ook al onder anderen de eredivisie-spelers Miralem Sulejmani (Ajax) en Filip Djuricic (Heerenveen) aan.

Taylor als eerste in halve finale

BLACKPOOL — Phil Taylor heeft als eerste darter de halve eindstrijd bereikt van het World Matchplay in Blackpool. De Engelse favoriet versloeg gisteravond zijn landgenoot Justin Pipe, die uitgebreid de tijd neemt om te mikken voordat hij een pijl loslaat, met 16-10.

Pipe kon 'The Power' tot 6-6 volgen, maar verloor toen drie legs op rij. Dat gat kreeg hij niet meer gedicht, ook al niet doordat de titelverdediger steeds beter ging gooien en geen kans meer weggaf. Michael van Gerwen kwam vandaag pas in actie tegen Dave Chisnall. De Brabander geldt als de belangrijkste



Phil Taylor

concurrent van Taylor, die in de halve finale moet zien af te rekenen met James Wade. Deze had aan 31 legs niet

genoeg om de Australiër Simon Whitlock 'down under' te krijgen. Daar was een verlenging voor nodig: 18-16.

WK-goud Van Rhijn op 100 meter



LYON — Marlou van Rhijn (l) heeft gisteren de titel voor zich opgeëist op de 100 meter bij de wereldkampioenschappen atletiek voor gehandicapten in Lyon. 'Blade Babe' bleef met 13,02 seconden de Franse paralympisch kampioene Marie-Amélie Le Fur (13,29) (r) en de Amerikaanse April Holmes (13,60) voor. Van Rhijn was maar 0,06 langzamer dan haar eigen wereldrecord. De Nederlandse atlete stelde de zege pas in de laatste 30 meter veilig. Daarvoor leek Le Fur hard op weg om na het olympische goud ook de wereldtitel te pakken. Van Rhijns topsnelheid gaf echter de doorslag.

Baptista terug naar Brazilië

MALAGA — De Braziliaanse voetballer Júlio Baptista keert terug naar zijn vaderland. De 31-jarige aanvallende middenvelder annex spits gaat spelen bij Cruzeiro uit Belo Horizonte.

Baptista is afkomstig van het Spaanse Málaga, dat in onderling overleg besloot zijn contract te ontbinden. Baptista kwam in januari 2011 over van AS Roma naar Spanje. Het seizoen erop liep uit op een grote teleurstelling, door een gebroken botje in zijn voet en een operatie aan zijn achillespees.

In februari keerde hij terug, waarna hij met Málaga de kwartfinales van de Champions League bereikte. In het verleden speelde Baptista ook voor onder meer Real Madrid en Arsenal.

We save, We care, We educate!

E-mail: ara@seforinet.nw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via PayPal zie website